Компонент

«Вопросы самообеспечения»









Реабилитация на уровне общины

Руководство по РУО

Всемирная организация здравоохранения

UNESCO

МБТ

IDC

WHO Library Cataloguing-in-Publication Data

Community-based rehabilitation: CBR guidelines.

1. Rehabilitation. 2. Disabled persons. 3. Community health services. 4. Health policy. 5. Human rights. 6.Social justice. 7.Consumer participation. 8. Guidelines. I. World Health Organization. II.UNESCO. III.International Labour Organisation. IV. International Disability Development Consortium.

ISBN 978 92 4 154805 2 (NLM classification: WB 320)

© Всемирная организация здравоохранения, 2010 г.

Все права защищены. Публикации Всемирной организации здравоохранения могут быть приобретены в WHO Press, World Health Organization, 20 Avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland (tel.: +41 22 791 3264; fax: +41 22 791 4857; e-mail: bookorders@who.int). Запросы о разрешении на воспроизведение или перевод публикаций ВОЗ – для продажи или некоммерческого распространения – следует направлять в WHO Press по вышеуказанному адресу (факс: +41 22 791 4806; адрес электронной почты: permissions@who.int).

Обозначения, используемые в настоящей публикации, и приводимые в ней материалы не отражают какого бы то ни было мнения Всемирной организации здравоохранения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района или их органов власти или относительно делимитации их границ. Пунктирные линии на географических картах обозначают приблизительные границы, относительно которых полное согласие пока не достигнуто.

Упоминание тех или иных компаний или продуктов отдельных изготовителей не означает, что Всемирная организация здравоохранения поддерживает или рекомендует их, отдавая им предпочтение по сравнению с другими компаниями или продуктами аналогичного характера, не упомянутыми в тексте. За исключением случаев, когда имеют место ошибки и пропуски, названия патентованных продуктов выделяются начальными прописными буквами.

Всемирная организация здравоохранения приняла все разумные меры предосторожности для проверки информации, содержащейся в настоящей публикации. Тем не менее, опубликованные материалы распространяются без какой-либо явно выраженной или подразумеваемой гарантии их правильности. Ответственность за интерпретацию и использование материалов ложится на пользователей. Всемирная организация здравоохранения ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием этих материалов.

Дизайн и верстка: Inís Communication – www.iniscommunication.com

Отпечатано на Мальте

Руководство по РУО

Компонент «Вопросы самообеспечения»

Содержание

Преамбула 1

Развитие навыков 11

Самозанятость 23

Наемный труд 37

Финансовые услуги 47

Социальная защита 57

Преамбула

В странах с низким доходом инвалиды подвергаются такому же воздействию факторов, вызывающих бедность, как и другие люди, а, кроме того, испытывают еще ряд ограничений. Инвалиды-дети сталкиваются с препятствиями при доступе к образованию, молодежь – к профессиональному обучению, а взрослые – к достойному труду. Самое удручающее то, что семьи и общины могут считать инвалидов неспособными к обучению или работе.

Труд является средством, при помощи которого индивид может избежать бедности и удовлетворить свои жизненные потребности. Право инвалидов на труд зафиксировано в международных договорах, таких как Конвенция о дискриминации в области труда и занятий, принятая Международной организацией труда (МОТ) в 1958 г. (Конвенция 111) (*1*), Конвенция МОТ 1983 г. о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (Конвенция 159) (*2*) и Конвенция ООН о правах инвалидов (*3*). Однако их право на труд зачастую не соблюдается, и инвалиды сталкиваются со многими препятствиями, пытаясь найти и сохранить работу.

Стимулируя и облегчая труд женщин и мужчин, имеющих инвалидность, программы реабилитации на уровне общин (РУО) могут помочь индивидам и их семьям удовлетворить жизненные потребности и улучшить свое экономическое и социальное положение. Благодаря учету потребностей и мнений инвалидов, и включению положения об их инклюзии в национальную программу сокращения бедности и другие программы в области развития, инвалидам и их семьям может быть предоставлена возможность получить образование, трудовые навыки и работу, что позволит им выйти из бедности. Доступ к источникам заработка – один из ключевых факторов ликвидации нищеты.

Самообеспечение инвалидов средствами к существованию является частью программ РУО, потому что «важно обеспечить, чтобы как молодые, так и взрослые инвалиды имели доступ к возможностям профессиональной подготовки и труда на уровне общин» (*4*). Приобретение знаний и умений начинается в семье в раннем возрасте: дети наблюдают за родителями и другими членами семьи и обучаются выполнять те или иные действия. Детей-инвалидов следует также побуждать учиться, принимать участие в жизни семьи и вносить в нее свой вклад. Аналогичным образом, необходимо помогать инвалидизированным членам семьи трудоспособного возраста и побуждать их к развитию навыков, а также к началу или возобновлению трудовой деятельности. Программа РУО, не занимающаяся развитием навыков и возможностей самообеспечения молодых и взрослых инвалидов на уровне общины, является неполной и ограничивает устойчивость других мероприятий.

Компонент «Вопросы самообеспечения», как и любой другой элемент матрицы РУО, тесно связан с другими ее компонентами. Необходимо обеспечивать связь между усилиями по развитию и облегчению возможностей самообеспечения, осуществляемыми в рамках программы РУО, и усилиями по расширению доступа к медицинской помощи, образованию и социальным возможностям. Индивид, имеющий инвалидность, должен быть здоровым, и для работы ему, возможно,

потребуется вспомогательное приспособление. Будущие возможности трудоустройства существенно увеличиваются для детей и молодежи, имеющих доступ к начальному и среднему образованию, а также к профессиональному обучению. Аналогичным образом, работающий инвалид обладает более широкими правами и возможностями и в большей степени способен удовлетворять свои жизненные потребности, поддерживать семью и активно участвовать в социальной, культурной и политической жизни своей общины.

ВСТАВКА 1 Уганда

Давид помогает многим

В детстве Давид перенес полиомиелит и стал инвалидом. Отец отказался от ребенка, но мать настояла, чтобы мальчик ходил в школу. Получив начальное образование, Давид учился в средней школе-интернате в Кампале – столице Уганды, – а затем поступил в тьюторский колледж, где получил диплом счетовода и секретаря.

Давиду очень хотелось помогать развитию людей с ограниченными возможностями здоровья в своем родном сельском районе округа Масака, но он не видел возможности достигнуть этой цели, работая в бухгалтерии в Кампале. Поэтому он окончил курсы дистанционного обучения при университете Макерере, спонсируемые местной неправительственной организацией, и получил диплом ветеринарного техника.

Получив квалификацию, Давид стал индивидуальным предпринимателем-ветеринаром в Масаке и начал помогать инвалидам. Он ездил по сельским районам своего округа и выявлял семьи, в которых были инвалиды. Он ориентировался именно на семьи, а не на отдельных людей, поскольку привлечение всей семьи позволяет ее членам рассматривать инвалида как часть семейного капитала, а не как обузу.

Давид начал разводить высокопородных коров, коз, свиней, индеек и кур и обучать инвалидов и их семьи эффективным методам животноводства. Он передавал животных этим семьям с условием, что они отдадут ему первый приплод, который затем можно будет передать другим семьям. Давид быстро понял, что для обучения передовым методам животноводства необходимы образцовая ферма и учебный центр с общежитием, куда люди смогут приезжать на несколько дней, чтобы пройти учебный курс. Сегодня на его образцовой ферме есть фризианские коровы, метисы коз и свиней, а также высокопородные индейки и куры, содержащиеся в хорошо оборудованных загонах.

В городе Кавуле Давид учредил Ассоциацию инвалидов и их семей. Через 10 лет она насчитывала более 500 членов. Все они платят небольшие членские взносы, которые являются главным источником дохода ассоциации.

«Я хотел сказать «нет» собственному опыту использования ограниченных возможностей здоровья, а также стереотипам и дискриминации, – рассказывает Давид. – Я хотел доказать, что в сельских районах Уганды возможно реальное развитие с участием инвалидов. Традиционно инвалидов обучают ремеслам – если их вообще чему-нибудь обучают, – а рынок кустарных промыслов в сельской местности очень ограничен. Мне показалось, что единственной деятельностью, которая имеет смысл, является ведение фермерского хозяйства, особенно скотоводство».



Цель

Люди с инвалидностью получают возможность самообеспечения, пользуются доступом к мерам социальной защиты, и способны зарабатывать достаточные средства, чтобы вести достойную жизнь и оказывать материальную поддержку своим семьям и общинам.

Роль программ РУО

Роль программ РУО состоит в том, чтобы облегчать инвалидам и их семьям доступ к приобретению навыков и источникам заработка, расширять их участие в жизни общины и возможности самореализации.

Желаемые результаты

- Инвалиды пользуются доступом к возможностям обучения в течение всей жизни и развития навыков.
- Родители детей-инвалидов отстаивают их доступ к образованию, приобретению навыков и возможностям занятости.
- Инвалиды обладают доступом к возможностям достойного труда без дискриминации, эксплуатации и в безопасных условиях
- Инвалиды пользуются доступом к услугам микрофинансирования
- Женщины-инвалиды имеют равные с мужчинами возможности в сфере труда и занятости.
- Семьи инвалидов, особенно дети и лица с серьезными нарушениями здоровья, пользуются расширенным доступом к средствам самообеспечения.
- Все стратегии и программы сокращения бедности охватывают инвалидов и их семьи и приносят им пользу.
- Труд инвалидов пользуется признанием и высоко ценится работодателями и членами общины.
- Местные органы власти внедряют и проводят политические меры по расширению доступа инвалидов к труду.
- Инвалидам обеспечивается право доступа к мерам социальной защиты.

ВСТАВКА 2

Конвенция о правах инвалидов, статья 27 «Труд и занятость»

«Государства-участники признают право инвалидов на труд наравне с другими; оно включает право на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который инвалид свободно выбрал или на который он свободно согласился, в условиях, когда рынок труда и производственная среда являются открытыми, инклюзивными и доступными для инвалидов. Государства-участники обеспечивают и поощряют реализацию права на труд, в том числе теми лицами, которые получают инвалидность во время трудовой деятельности, путем принятия, в том числе в законодательном порядке, надлежащих мер (…)».

Ключевые понятия

Труд

Труд – это важный аспект человеческой жизни. Он помогает поддерживать индивида, семью и домохозяйство, обеспечивая услуги и/или товары для семьи, общины и общества в целом. Самым важным является то, что труд предоставляет возможности для социально-экономического участия, повышающего самореализацию и ощущение самоценности личности.

Существует много разных видов труда. Например:

- надомный труд;
- труд на семейном предприятии;
- индивидуальная трудовая деятельность в сфере производства, услуг или торговли;
- индивидуальное или групповое малое предприятие;
- оплачиваемый труд на кого-нибудь в неформальной экономике;
- труд по найму в государственной или частной организации или фирме в формальной экономике;
- формы оплачиваемой трудовой деятельности в адаптированной среде или на специализированных предприятиях.

Труд может быть физическим или умственным. Он может требовать незначительных технических навыков или быть высококвалифицированным. Некоторые виды труда опираются на традиционное семейное производство или иные традиционные формы деятельности, направленной на извлечение дохода, в то время как другие – на новые технологии. Развитие коммуникационных технологий, таких как использование мобильных телефонов и компьютеров, расширяет возможности трудовой деятельности инвалидов, особенно лиц с тяжелыми или множественными нарушениями.

Достойный труд

Людям нравятся не все виды труда; необходимо проводить различие между достойным трудом и таким, который эксплуатирует человека и увековечивает бедность и приниженность. Достойный труд – это такой труд, который повышает чувство собственного достоинства людей, а не унижает их. МОТ характеризует достойный труд следующим образом:

ВСТАВКА 3

Достойный труд: определение МОТ

«Достойный труд в обобщенном виде выражает чаяния людей в отношении их трудовой жизни. Он включает в себя: возможности для занятия трудом, который является производительным и обеспечивает справедливый доход; безопасность на рабочем месте и социальную защиту семей; более широкие перспективы для развития личности и социальной интеграции; свободу людей выражать свое мнение, организовываться и участвовать в принятии решений, влияющих на их жизнь; а также равенство возможностей и равенство обращения со всеми мужчинами и женщинами» (*5*).

Нехватка рабочих мест может означать, что многие бедняки не имеют возможности выбирать способ зарабатывания средств к существованию и соглашаются на условия труда, далекие от достойных.

Доступность внешней среды

Плохая доступность внешней среды является одним из наиболее серьезных препятствий для инвалидов в странах с низким доходом: недоступность для инвалидов общественного транспорта, рабочих мест и средств коммуникации означает, что инвалиды могут не иметь возможности добираться до работы и выполнять свои должностные обязанности.

Разумное приспособление

«Разумное приспособление» означает адаптацию должностных обязанностей и рабочего места, призванную облегчить трудовую деятельность инвалидов. Оно может включать в себя изменение и модификацию машин и оборудования, содержания работы, рабочего времени и организации труда, а также корректировку рабочей среды. Многие инвалиды не нуждаются в каких-либо адаптационных мерах. Для тех, кто в них нуждается, эти меры могут быть несложными и недорогими: например, сооружение пандуса, регулировка сидения по высоте, продление периода обучения, изменение графика работы. Другие виды модификаций могут оказаться более дорогостоящими – например, приобретение программы считывания экранной информации для слепых.

Личный выбор и местный контекст

Зачастую инвалидам предлагают стереотипные виды труда – так, слепых обучают плести корзины, а глухих – плотницкому делу, независимо от того, хотят они этим заниматься или нет. Между тем инвалиды имеют разнообразные интересы, способности и желания и обладают таким же правом выбирать род деятельности, как и все другие люди. Их выбор будет зависеть от условий, в которых они живут, а также, в некоторой мере, от тяжести и вида инвалидности. Возможности могут значительно варьироваться в зависимости от того, где живет данный человек – в

сельской местности, деревне, поселке городского типа или в большом городе, – от того, какой сектор экономики преобладает – формальный или неформальный.

Формальная и неформальная экономики

Формальная экономика регулируется государством и включает в себя занятость в государственном и частном секторах, где работники нанимаются по контракту, получают зарплату и льготы, такие как пенсионное обеспечение и медицинское страхование. Неформальная экономика является нерегулируемым сектором народного хозяйства. Она охватывает мелкое сельскохозяйственное производство, мелких торговцев, домашние предприятия, малые предприятия с несколькими работниками и множество других аналогичных видов деятельности.

В большинстве стран с низким доходом в неформальной экономике занята бóльшая часть трудящегося населения. Она предлагает инвалидам более широкие возможности занятости, чем формальная экономика. Вместе с тем в неформальной экономике обычно не применяется антидискриминационное законодательство. Поэтому трудоустройство в неформальном секторе не может автоматически считаться правильным выбором, и требует от инвалидов и тех, кто работает вместе с ними, совместных усилий на основе стратегий, изложенных в данной брошюре.

Городские и сельские районы

Человеческие поселения варьируют по своему размеру от крупных городов на одном конце спектра до маленьких, отдаленных деревень на другом. В диапазоне между ними находятся крупные села, деревни, приближающиеся по своим размерам к поселкам городского типа, малые города, районы трущоб, составляющие часть городской агломерации, и пригороды – густонаселенные зоны, не обязательно входящие в состав крупных поселков или городов. В этой брошюре «городской» означает «относящийся к мелким или крупным городам либо к их пригородам», а «сельский» значит «относящийся к деревням, обычно небольшим и зависящим главным образом от сельского хозяйства».

Возможности для получения дохода в городских и сельских районах существенно различаются. В городских районах имеется широкий спектр видов занятости, как в формальном, так и в неформальном секторе. В сельской местности, где экономика опирается на мелкое аграрное производство, меньше возможностей найти работу.

Цена исключенности

Исключенность инвалидов из трудовой деятельности создает финансовую нагрузку на их семьи, общины и других лиц или организации, обеспечивающие им поддержку и уход, включая значительные издержки для систем социальной помощи и социального страхования. Эта исключенность означает потерю значительного объема производительности и дохода. Чтобы ее преодолеть, требуются инвестиции.

Образование в течение всей жизни

Образование и приобретение навыков не должны происходить только в детстве. Для создания, поддержания и развития источников средств к существованию инвалидам – как детям, так и взрослым, – важно не прерывать образования и совершенствовать навыки . Им необходимо обучение для жизни и на протяжении жизни – то, что сегодня называется непрерывным образованием.

Для инвалидов, стремящихся заработать средства к существованию, образование в течение всей жизни, особенно неформальное и информальное, возможности которого возникают в разных контекстах, , не менее важно, чем курс формального обучения. Курсы повышения квалификации должны рассматриваться как часть процесса непрерывного образования, а не как разовое, отдельно взятое мероприятие. Это относится к общинам на всех уровнях развития. В беднейших деревнях и районах городских трущоб жизненно важным инструментом развития является обучение взрослых грамотности; его можно использовать не только для того, чтобы научить людей чтению и письму, но и для того, чтобы они могли задуматься над условиями жизни и ситуацией, в которой находятся. Во всех общинах формирование групп может сыграть как для инвалидов, так и для не инвалидов очень важную роль в формировании культуры образования в течение всей жизни (см. компонент «Образование»).

Комплексный подход к семье и общине

Инвалидность – это не просто личная проблема; она также затрагивает всю семью и общину. Семьи в бедных общинах обычно выживают благодаря нескольким источникам дохода. Инвалидизированный член семьи может внести вклад в ее жизнь и благополучие. Поэтому при осуществлении мер по поддержке самообеспечения необходимо принимать во внимание семью в целом.

Требовательность к себе и ролевые модели

Некоторые инвалиды находятся в порочном круге низких ожиданий и низких достижений. Нередко их ориентируют – или они сами ориентируют себя –на виды деятельности и профессии ниже их личного потенциала по той простой причине, что они имеют неполное представление о своих способностях. Тем не менее во многих общинах есть инвалиды, которые избавились от этих заниженных ожиданий и добились успеха в реализации своего потенциала. Таких людей можно использовать в качестве ролевой модели, которая поможет другим инвалидам повысить требовательность к себе.

Разделы этой брошюры

Развитие навыков

Для работы необходимы навыки. Существует четыре их разновидности: базовые навыки; технические и профессиональные навыки; навыки управления бизнесом

и основные жизненные навыки. Все они могут быть приобретены в рамках традиционной деятельности и образования на дому, в центрах профессиональной подготовки «общего потока» и в процессе ученичества у членов общины. Сочетание всех четырех типов навыков позволяет более успешно находить достойную работу и получать доход. Программы РУО должны выявлять и расширять возможности обучения инвалидов всем четырем типам навыков.

Самозанятость

Самозанятость является для инвалидов в бедных странах главной возможностью зарабатывания средств к существованию. Она может охватывать производство товаров, услуг или торговлю, быть индивидуальной или коллективной, осуществляться в режиме полного или неполного рабочего времени, в городских и сельских районах, в формальном и неформальном секторах. Самозанятость обеспечивает заработок большому числу инвалидов, а также дает им возможность вносить вклад в доход семьи и общины,

Программы РУО должны играть важную роль в содействии самозанятости инвалидов, помогая им создавать или расширить доходные виды деятельности и малый бизнес.

Наемный труд

Наемный труд означает любой труд, выполняемый для другого лица, организации или предприятия и регулярно оплачиваемый, согласно письменному или устному договору. Чаще всего он применяется в формальном секторе, но может встречаться и в неформальном.

Пытаясь найти достойную работу по найму, инвалиды сталкиваются со многими трудностями. Тем не менее, на многих предприятиях отмечаются обнадеживающие тенденции: работодатели активно стремятся брать на работу инвалидов. Программы РУО могут помочь преодолеть или уменьшить препятствия на пути к наемной занятости.

Финансовые услуги

Инвалиды, так же как и не инвалиды, нуждаются в финансовых услугах, чтобы начать собственный бизнес или развивать его, а также чтобы управлять своей жизнью в целом. Когда речь идет о потребностях клиентов в области займов и кредитов, используют термин «микрокредитование». Термин «микрофинансирование» охватывает более широкий спектр финансовых услуг – сберегательные вклады, страхование, жилищные займы и денежные переводы.

Схемы микрофинансирования применяются кооперативами, сельскими банками, сберегательными и кредитными ассоциациями, группами самопомощи, коммерческими банками и институтами микрофинансирования. На уровне общин большое значение имеет система самопомощи, известная как «Ассоциация ротационных сберегательных и кредитных фондов» (Rotating Savings and Credit Association), или РОСКА; в некоторых странах подобные структуры именуются иначе, но применяется

тот же подход. В рамках такой системы группа людей еженедельно или ежемесячно добровольно вносит небольшие суммы в общий «котел», а затем расходует эти средства, выплачивая по очереди каждому из участников схемы единовременный кредит или грант. Такая система способствует укреплению дисциплины сбережений, повышает у членов группы уверенность в себе и самооценку и существенно расширяет их возможности.

Социальная защита

Меры социальной защиты призваны обеспечить страховой механизм,, оберегающий людей от крайней нищеты или падения дохода по причине болезни, инвалидности или преклонного возраста. Инвалиды, как и остальное население, имеют право на социальную защиту, предоставляемую всем гражданам, но поскольку они входят в число беднейших и наиболее маргинализованных групп населения, то должны быть эффективно охвачены всеми программами социальной поддержки.

Меры социальной защиты включают в себя официальную помощь со стороны правительства и крупных организаций, а также неформальные мероприятия на уровне общин. К числу официальных мер относятся программы сокращения бедности, предназначенные для уязвимых групп в целом, и адресные мероприятия, такие как выплата пособий по инвалидности. Неформальные меры на уровне общин осуществляются по линии общинных организаций и, в частности, групп самопомощи.

ВСТАВКА 4 Палестина

Важный поворотный момент в жизни Имада

Имад, из городка Ятта в палестинском округе Хеврон, с 13 лет страдал параличом нижних конечностей, вызванным травмой позвоночника. В отличие от своих одноклассников и друзей, он не мог получить высшее образование или реализовать свои мечты, поскольку сталкивался с социальными и бытовыми барьерами, а его семья была бедна.

Программа РУО вступила в контакт с Имадом, когда в 1994 г. проводила опрос жителей общины Ятты. В ту пору условия его жизни были ужасны. Семейный дом не был приспособлен к его потребностям, что мешало ему участвовать в жизни семьи и общины. У него почти не было возможности передвигаться по городу, завязывать знакомства и налаживать связи, чтобы поступить на учебу и найти работу, которая дала бы ему средства к существованию и независимость.

Сотрудники программы РУО снабдили Имада инвалидной коляской и произвели в доме необходимые изменения, в частности, переоборудовали туалет. Кроме того, с помощью муниципального совета и организаций местной общины удалось соединить дом с главной дорогой. После этого жизнь Имада стала меняться. Он приобрел несколько специальностей, от шитья до работы с компьютером, стал руководителем городского отделения Генерального союза палестинских инвалидов и, в конечном счете, координатором проекта по реабилитации инвалидов в Ятте.

«Пока я не узнал о программе РУО, – говорит Имад, – я чувствовал себя надломленным и изолированным, мне не хватало уверенности в себе. Сегодня, несмотря на все трудности и препятствия, я веду нормальную жизнь и даже стал примером для всех своих нетрудоспособных коллег, Инвалидность не ослабила моей воли, а, напротив, сделала меня более стойким»

Сейчас (в 2010 г.) Имаду 39 лет, он холост и живет вместе с матерью, братом и двумя сестрами в трудных социально-экономических условиях, однако его заработок влияет на благосостояние всей семьи. Имад называет три главных причины своего успеха:

- обретение уверенности в себе и осознание своих прав и возможностей благодаря социальной инклюзии;
- поддержка в приобретении знаний, необходимых для получения работы и самообеспечения, а тем самым для улучшения материального положения семьи и повышения уровня жизни;
- доступ к вспомогательным приспособлениям и адаптация внешней среды, облегчившие его жизнь.



Развитие навыков

Введение

Чтобы участвовать в деятельности по самообеспечению, инвалиды нуждаются в навыках. Однако с самого начала они сталкиваются с рядом ограничений. Их семьи или община могут считать, что инвалиды неспособны зарабатывать на жизнь. Часто инвалидам недоступно базовое образование, что лишает их возможности поступить на курсы по какой-нибудь специальности. Эти ограничения нередко приводят к отсутствию трудовых навыков, а также к снижению уверенности в себе, ожиданий и достижений инвалидов.

Чтобы добиться успеха в работе, необходимо обладать различными типами умений. В их числе: базовые навыки, приобретаемые в процессе образования и в семье; технические и профессиональные знания, позволяющие человеку выполнять конкретные функции или задачи; деловые навыки, необходимые для успешной самозанятости; и основные навыки практической жизни, включая жизненные установки, знания и личные качества.

Цель

Инвалиды обладают знаниями, моральными установками и навыками, необходимыми для работы.

Роль программ РУО

Роль программ РУО состоит в том, чтобы обеспечить инвалидам доступ к возможностям трудовой деятельности, благодаря активному содействию и помощи в приобретения соответствующих знаний, навыков и моральных установок.

Желаемые результаты

- Инвалиды – как молодежь, так и взрослые – пользуются доступом к широкому диапазону возможностей обучения и получают навыки, имеющие спрос на рынке, достойную работу (по найму или в рамках самозанятости) и доход.
- Инвалиды – девушки и женщины имеют равные возможности развития навыков с юношами и мужчинами.
- Основные поставщики профессионального и специального обучения применяют политику и практику, которые обеспечивают инвалидам доступ к учебным мероприятиям.
- Инвалиды пользуются доступом к поддерживающим услугам – профессиональной ориентации, службам занятости, вспомогательным приспособлениям и адаптированному оборудованию.
- Инвалидам доступны возможности совершенствования навыков, необходимого для продвижения по работе.

ВСТАВКА 5 Индии

Обучение основным жизненным навыкам в Лепрологической миссии

В Индии Центры профессионального обучения для молодых людей, зараженных лепрой, созданные при Лепрологической миссии, обучают широкому кругу технических профессий, таких как ремонт и техническое обслуживание автомобилей, пошив одежды, сварка, электроника, ремонт радио- и телеаппаратуры, стенография, шелководство, офсетная печать и компьютерное дело. Учащиеся, овладевшие этим специальностями, получают государственный диплом. Кроме того, центры уделяют значительное внимание развитию других умений, особенно в области делового администрирования и основных жизненных навыков.

Курс обучения основным жизненным навыкам включает в себя три направления: развитие личных качеств, навыков преодоления стресса и профессиональной пригодности.

В понятие «личные качества» входят навыки самооценки, развития личности, позитивного мышления, мотивации, определения целей, преодоления трудностей, принятия решений, управления личным временем и управления стрессами. Навыки управления стрессами включают в себя умение преодолевать половой инстинкт, застенчивость, одиночество, депрессию, страх, гнев, ВИЧ/СПИД, алкоголизм, неудачи, критику, конфликты и перемены. Тематика, связанная с профессиональной пригодностью включает в себя следующие вопросы: лидерство, работа в группе, управление карьерой и трудовая среда.

Обучение базовым жизненным навыкам проводится тремя способами: а) путем соблюдения режима дня и осуществления деятельности, приучающей к раннему подъему, личной и бытовой гигиене, пунктуальности, ответственности, умению руководить и проявлять заботу о других; б) на примере сотрудников центра; в) путем посещение еженедельных занятий.

Более 95% выпускников учебных центров находят работу. Этот успех объясняется тремя причинами. Во-первых, местные работодатели ищут кандидатов, в высокой степени наделенных чувством ответственности, и им известно, что выпускники учебных центров Лепрологической миссии обладают высокими моральными качествами, которые усваиваются в ходе обучения базовым жизненным навыкам. Во-вторых, в миссии очень активно работают сотрудники, занимающиеся трудоустройством, которые поддерживают прекрасные отношения с местными предприятиями. В-третьих, при центрах действует мощная ассоциация выпускников, которая помогает им поддерживать тесные связи с учебными центрами и между собой, содействует новым выпускникам в поиске работы, а работающим помогает сохранить рабочее место.



Ключевые понятия

Виды навыков

Базовые навыки приобретаются в процессе основного образования и в семье. К ним относятся, например, навыки чтения, письма, счета, овладения знаниями, рационального суждения, а также решения проблем. Эти виды навыков нужны для выполнения любой работы, в любых условиях и культурах, как в формальном, так и в неформальном секторе экономики.

Технические и профессиональные навыки позволяют решать конкретные задачи, например, производить или ремонтировать какое-то изделие или выполнять какие-либо услуги. Примерами таких навыков могут служить профессии плотника, портного, ткача, слесаря, токаря, корзинщика, жестянщика, сапожника. Более сложные технические навыки, такие как деятельность инженера-машиностроителя, врача-физиотерапевта, инженера-компьютерщика обычно относят к профессиям умственного труда. Как правило, чем сложнее техника, тем выше необходимый образовательный уровень и тем более формальный характер носит обучение, которое зачастую осуществляется в технических учебных заведениях и завершается выдачей официального диплома о квалификации.

Деловые (предпринимательские) навыки необходимы для ведения бизнеса. Они включают в себя управление финансовыми средствами и персоналом, а также навыки планирования и организаторские навыки. К ним также относятся оценка риска, анализ рынка и сбор информации, подготовка бизнес-плана, постановка задач и решение проблем. Эти навыки обычно требуют умения читать, писать и считать.

На курсах, где обучают ремеслам, которые, скорее всего, будут применяться в сфере самозанятости, – таким как профессия плотника, ткача, специалиста по ремонту радиоаппаратуры или двухколесного моторизованного транспорта –– обязательно преподаются не только технические, но и деловые навыки.

Основные жизненные навыки включают в себя психологические установки, знания и личные качества, необходимые для того, чтобы существовать в нашем мире. Они включают в себя умение представиться, обслужить клиента, усваивать знания, внимательно слушать и общаться, мыслить творчески и решать проблемы, управлять персоналом и поддерживать дисциплину, а также навыки межличностных отношений, социальные навыки, способность устанавливать деловые контакты и работать в коллективе, а также трудовую этику.

Основные жизненные навыки необходимы каждому человеку – как инвалиду, так и не инвалиду, – чтобы добиться успеха в жизни и на работе. Однако для инвалидов они имеют особое значение, поскольку помогают обрести уверенность в себе, повышать самооценку, налаживать взаимоотношения с другими людьми и изменять представление о себе и других.

Основные жизненные навыки приобретаются и формируются в процессе взаимоотношений в семье и общине и укрепляются в ходе образования (формального и

неформального), профессионального обучения, участия в программах развития молодежи и общин, а также в процессе труда.

Уверенность в себе приобретается благодаря развитию позитивных психологических установок, овладению необходимыми знаниями и усвоению навыков, позволяющих добиться успеха в жизни и труде. Если учебная программа фокусируется только на профессиональных аспектах и игнорирует развитие психологических установок, знаний и жизненных навыков, то ее слушатели вряд ли сумеют найти для себя стабильное занятие и устроиться на работу.

Индивидуальный выбор и равные возможности

Выявляя возможности для развития навыков, сотрудники программ РУО должны помнить, что каждый индивид имеет конкретные интересы, таланты и способности. Юношам и девушкам, женщинам и мужчинам необходимо предоставить одинаковые возможности для обучения, которые бы не ограничивались традиционными гендерными ролями и сегрегацией. Женщины и девушки – инвалиды могут нуждаться в дополнительной поддержке для реализации шансов на образование. Необходимо, чтобы всем был предоставлен максимально широкий набор вариантов, которые не должны опираться на предвзятые представления о том, кто на что способен.

Способы приобретения навыков

Существует ряд методов, используя которые, инвалиды могут учиться и совершенствовать свои знания, навыки и моральные установки, необходимые для самообеспечения. Эти методы включают в себя:

- личные усилия;
- приобретение умений в семейной среде;
- базовое образование;
- профессиональное обучение в школе;
- обучение в рамках общины, включая формальное или неформальное ученичество у членов общины;
- обучение в центрах профессионального образования «общего потока» или в центрах профессиональной реабилитации;
- обучение без отрыва от работы или ученичество;
- обучение в колледже или университете;
- участие в программах развития малых предприятий, включающее в себя базовое обучение деловым навыкам, услуги по развитию бизнеса и наставничество;
- обучение, предоставляемое работодателями.



Выбор наиболее приемлемого метода развития навыков зависит от интересов, способностей и ресурсов индивида, а также от возможностей и поддержки, доступных в общине.

ВСТАВКА 6 Китай

Сильная воля и крепкие ноги Зу

Зу родился в 1951 г. в простой семье крестьян-мигрантов из Ичана (провинция Хубэй, Китай). Из-за серьезного порока развития он не мог двигать руками и был вынужден пользоваться в повседневной жизни только ногами. Учиться в школе он не мог. Зу освоил различные навыки, однако его доход был недостаточным для жизни. Зу начал учиться ремонтировать часы. Для этого ему пришлось тренировать и развивать ловкость ног. Он тренировал пальцы ног, чтобы ими можно было манипулировать, как пальцами рук. Зу рассыпáл сахар, привлекая муравьев, а затем подбирал их пальцами ног. После нескольких лет изнурительных усилий он овладел навыками работы часовщика и открыл часовую мастерскую.

Теперь Зу зарабатывает на жизнь ремонтом часов и вносит свой вклад в семейный бюджет. Его дочь закончила университет и стала медсестрой. Зу с энтузиазмом воспринимает оказание общественных услуг инвалидам и за свой счет открыл телефонную «горячую линию», чтобы оказывать психологическую поддержку и давать консультации людям с ограниченными возможностями здоровья.

В своей провинции Зу является примером для многих инвалидов. Он говорит: «Я не боюсь бедности и инвалидности. Я добился успеха благодаря своим усилиям, разуму и решительности. Инвалидность не страшна, самое страшное – когда ты интеллектуально деградируешь. Я всегда чувствую себя сильным и уверен, что смогу преодолеть любые трудности». Он говорит также, что хотя специалисты играют важную и порой решающую роль в реабилитации, окончательный результат зависит, прежде всего, от склада ума инвалида и его стремления разорвать оковы.

Предлагаемые действия

Развивать обучение на дому

Многие молодые люди усваивают так называемые традиционные профессиональные и жизненные навыки в домашних условиях, когда знания, умения и психологические установки переходят к ним от родителей, братьев и сестер, а также от других членов семьи. Домашнее «практическое обучение» играет основополагающую роль в подготовки индивида к овладению более широким кругом навыков самообеспечения

Однако инвалидизированные дети и молодежь, а также люди с серьезными и множественными нарушениями часто оказываются исключенными из процесса практического обучения из-за предрассудков их родителей и членов семьи по поводу того, чтó в состоянии и чтó не в состоянии делать ребенок или подросток. Порой родители руководствуются желанием защитить своего ребенка-инвалида от неприятностей, считают, что он не способен обучаться или помогать по хозяйству, либо просто могут не поощрять активность ребенка, пренебрегать им и игнорировать его. В результате ребенок не может приобрести полезные навыки и лишен возможности вносить вклад в жизнь домохозяйства или в работу семейного предприятия. Подобная исключенность подрывает уверенность в себе и отрицательно влияет на активность индивида в семье или общине.

Программы РУО могут сыграть важную роль, помогая родителям понять потенциал члена семьи с инвалидностью в усвоении навыков, которые он/она может продуктивно использовать в домохозяйстве.

Возможные действия:

- определить, каким путем инвалид может участвовать в самообеспечении или выполнении работы по дому;
- побуждать членов семьи обучать инвалида и передавать ему полезные навыки, которые помогут ему включиться в продуктивную деятельность домохозяйства;
- всемерно поддерживать участие инвалида в домашней работе и самообеспечении.

ВСТАВКА 7 Филиппины

Ткань мечты

В филиппинском округе Бикол работник программы РУО из организации «Фонд Симона Киринеянина по реабилитации и развитию детей» познакомился с женщиной, потерявшей мужа, у которой был слепой сын-подросток. Эта женщина была ткачихой и имела два ткацких станка, один из которых достался ей от покойного мужа. Ее сын никогда не ходил в школу и не умел ткать. Работник РУО убедил женщину научить мальчика этому ремеслу. Вскоре мать и сын стали производить ткань для продажи, полностью используя два имеющихся в семье ткацких станка.

Обеспечивать доступ к базовому образованию

Базовое образование является ключом к успеху во всех видах труда: оно обеспечивает основу для развития и совершенствования технических навыков и обретения жизненного опыта. Чтобы помочь инвалидам хорошо подготовиться и начать зарабатывать на жизнь, программы РУО в качестве важнейшего приоритета должны содействовать расширению доступа к возможностям получить формальное и неформальное образование (см. Компонент «Образование»). Они также должны облегчать переход от школьного обучения к работе, помогая организовать ученичество и тренинг на рабочих местах.



Способствовать участию в профессиональном обучении

Иногда средние школы организуют курсы по различным специальностям, а также проводят оценку профессиональной пригодности, профессиональную ориентацию и консультирование в области трудоустройства. Учащимся-инвалидам должна быть предоставлена возможность поступать на такие курсы и пользоваться услугами по профориентации. Они также должны иметь возможность участвовать в программах, облегчающих молодежи переход от учебы к трудовой деятельности.

Необходимо, чтобы программы РУО изыскивали соответствующие возможности в местных средних школах и содействовали участию в таких программах школьников и молодежи с инвалидностью (см. компонент «Образование», раздел «Среднее и высшее образование»).

Возможные действия:

- выявлять и устранять барьеры, препятствующие участию школьников- инвалидов в профессиональном обучении в средних школах, а также в программах перехода от учебы к труду;
- предоставлять поддержку учащимся-инвалидам, чтобы облегчить им участие в образовательных программах и программах производственного обучения;
- организовать для инструкторов курсов обучение по проблемам инвалидности, разъясняющее, какие условия необходимо создавать для учащихся с разными типами инвалидности.

Содействовать обучению в общине

Прежде всего необходимо выявить возможности развития навыков, имеющиеся в местной общине. Здесь существуют два варианта: действующая система обучения «общего потока» и конкретные лица, занимающиеся производством продукции или услуг, которые могли бы передавать инвалидам свои навыки в форме наставничества.

Чтобы организовать обучение силами лиц, занятых на производстве необходимых товаров или услуг, программы РУО сначала должны выявить инвалидов, желающих получить специальность, а затем:

- обсудить с конкретным лицом и членами его/ее семьи, заинтересованы ли они в обучении, имеются ли у них какие-либо навыки, и какая помощь со стороны семьи уже предоставляется;
- предоставить информацию о рабочих местах и производственном обучении;
- найти в местной общине лиц, которые владеют данной профессией или обучают ей, и побудить их взять в ученики инвалида;
- рекомендовать изделия или услуги, производство которых удовлетворяло бы местный спрос;
- определить и решить потенциальные проблемы, с которыми может столкнуться ученик-инвалид, такие как стоимость обучения, физическая доступность, средства передвижения, необходимая поддержка (транспорт , переводчик жестового языка, вспомогательные приспособления);
- при необходимости оказать финансовую или материальную помощь мастеру-наставнику и любую необходимую поддержку его ученику;
- контролировать работу наставника и ученика, чтобы убедиться, что обучение и подготовка действительно ведутся, и помогать решать все возможные проблемы;
- после успешного завершения обучения помочь ученику начать трудовую деятельность.

ВСТАВКА 8 Малави

Обрести профессию

Совет по делам инвалидов Малави /(MAKOXA) создал в рамках своей программы РУО систему профессиональной подготовки. В целевых сельских общинах были выявлены молодые и взрослые инвалиды и определены их профессиональные интересы. Затем в рамках общин для них были наняты мастера-наставники, которых убедили взять на обучение на два года одного или несколько учеников. В качестве стимула программа РУО предоставила каждому наставнику материалы для использования в производстве и в учебном процессе. В проекте приняли участие мастера-наставники по широкому диапазону профессий – пекари, портные, жестянщики, плотники, слесари, мастера по ремонту велосипедов, красильщицы тканей и вязальщицы. Некоторых мастеров-наставников пригласили повысить квалификацию на курсах, организованных центром профессиональной реабилитации по линии MAKOXA. После завершения ученичества некоторые слушатели открыли собственный бизнес, а другие поступили на работу к своим наставникам.

Помогать развитию деловых навыков

Для многих инвалидов реальным источником дохода может стать самозанятость в малом бизнесе неформального сектора. Если индивид делает такой выбор, то необходимо, чтобы он/она прошли обучение необходимые деловым навыкам.

Программы обучения развитию малого бизнеса существуют во многих странах и часто увязаны со схемами микрофинансирования. Программы РУО должны выявить имеющиеся учебные курсы на местном уровне и информировать их управляющих о потенциальных возможностях инвалидов как предпринимателей. С помощью программных менеджеров и инструкторов они могут разработать способы привлечения на курсы инвалидов. Программы РУО могут также помочь преодолеть все препятствия на этом пути, предоставляя необходимую поддержку (транспорт, перевод с языка глухонемых, материалы).

Содействовать поступлению в учебные заведения «общего потока»

Развитие профессиональных навыков у инвалидов бывает более эффективным, когда оно осуществляется в инклюзивной среде, где инвалиды учатся вместе со своими неинвалидизированными сверстниками. Обучение в профессиональных учебных заведениях «общего потока» обычно предполагает более широкие возможности выбора профессий, доступ к современным технологиям и оборудованию, выдачу официального диплома о завершении обучения, профессиональную ориентацию и содействие в трудоустройстве. Формальные центры профессионального обучения часто располагаются в крупных и мелких городах и приспособлены к потребностям крупных городских предприятий; в то же время в сельских районах тоже существует много центров профессионального обучения при местных органах власти, неправительственных организациях, в общинах и в частном секторе, курсы которых дают полезные технические и практические жизненные навыки.



Программы РУО должны содействовать тому, чтобы инвалиды, которые, как правило, сталкиваются с трудностями при поступлении в профессиональные учебные заведения «общего потока», получили доступ к возможностям обучения в таких учебных центрах. В числе этих трудностей: высокие требования при зачислении, недоступность зданий и учебных классов для инвалидов, значительные издержки и высокая плата за обучение, отсутствие адаптивных вспомогательных приспособлений и устройств, отсутствие политических мер, направленных на поддержку обучения инвалидов, слабая информированность, а также отсутствие специальной квалификации и опыта обучения инвалидов у преподавателей учебных заведений «общего потока».

Программы РУО могут поощрять подачу инвалидами заявлений о приеме в центры профессионального обучения – например, путем:

- информирования местных школ, организаций инвалидов, ассоциаций родителей, неправительственных, женских и молодежных организаций о количестве мест для учащихся-инвалидов;
- разъяснения родителям, общинным группам и другим заинтересованным сторонам важности профессионального обучения инвалидов;
- оказания содействия учащимся-инвалидам при подаче ими заявлений о приеме в учебные заведения и получении финансовой помощи.

Программы РУО могут побуждать центры и курсы профессионального образования к расширению доступа для инвалидов и оказывать им помощь в этом. Ниже приводятся примерный перечень мероприятий, к осуществлению которых можно побуждать такие центры.

- утвердить политику зачисления учащихся, предусматривающую конкретную квоту приема мужчин и женщин с ограниченными возможностями здоровья;
- установить гибкие требования к поступающим;
- организовать курсы восстановления знаний по программам базового образования;
- организовать для учащихся-инвалидов консультирование о существующих вариантах развития навыков; при этом следует избегать стереотипов, связанных с инвалидностью и гендерной принадлежностью;
- организовать для инструкторов повышение квалификации по тематике инвалидности и раздать им информационные листки об особых потребностях учащихся с различными видами инвалидности;
- определить потребности конкретных учащихся в отношении доступности и адаптации учебных зданий и помещений; например, инвалидов-колясочников легко интегрировать в учебный процесс, если проводить занятия на первом этаже и сделать туалеты доступными для инвалидов;
- организовать поддержку в период обучения, помогая учащимся-инвалидам добиваться успехов, а также оказывать помощь инструкторам и учащимся в преодолении любых возникающих трудностей.

ВСТАВКА 9 Нигерия

Стимулирование заработков и сбережений

В Ибадане (Нигерия) Программа профессиональной реабилитации на уровне общин (ППРУО) охватывает представителей различных организаций инвалидов, их родственников, старейшин общин, представителей неправительственных организаций в области развития, финансовых учреждений, чиновников федерального и государственного уровней. Чтобы побудить нетрудоспособных людей заняться развитием профессиональных навыков, в целевых общинах были проведены инициативные кампании. Процедуры скрининга позволили оценить способности инвалидов, их профессиональные склонности и уровень поддержки со стороны семей. Отобранные лица были зачислены в местные центры профобразования. В ходе обучения они получали от Программы денежные пособия. Продолжительность курсов составляла от шести до 12 месяцев, а их тематика охватывала плотницкое дело, изготовление и ремонт обуви, разведение домашней птицы, окраску тканей и ресторанное обслуживание.

Комитет Программы побуждал ее участников сохранять часть денежного пособия в виде накоплений и помогал открывать сберегательные счета. По окончании курсов большинство выпускников использовали эти сбережения для приобретения товаров, необходимых им в трудовой деятельности, направленной на получение дохода. За первые 10 лет работы Программы было подготовлено более 200 специалистов, а многие выпускники Программы стали ее инструкторами.

Содействовать обучению в специализированных учебных заведениях

Там, где обучение в центрах «общего потока» невозможно, свою помощь могут предложить специализированные учебные центры для инвалидов, дающие им профессиональные и жизненные навыки и полезный трудовой опыт в рамках практической производственной деятельности.

Главным недостатком подобных центров является то, что они, скорее, разделяют людей, а не способствуют инклюзии, и увековечивают идею о том, что инвалиды не могут интегрироваться в учебные заведения «общего потока» или в национальную экономику. Но так происходить не должно. Успешные специализированные центры помогают устранять барьеры между инвалидами и общинным окружением. При наличии квалифицированного персонала, имеющего опыт работы с инвалидами, они могут стать ресурсной базой для идей и обучения работников других учебных центров и общин.

Программы РУО позволяют добиться того, чтобы обучение, осуществляемое в специальных центрах, было более приемлемым и подходящим для местной общины. С этой целью они помогают центрам:

- выявить в общине неудовлетворенный спрос на товары и услуги;
- на основе консультаций с местными предприятиями усовершенствовать учебные планы, оборудование и оснащение, используемые на курсах подготовки;
- увеличить количество и повысить разнообразие предлагаемых курсов;

- организовать обучение не только по техническим дисциплинам, но также по бизнес-менеджменту и жизненным навыкам;
- помогать выпускникам, успешно завершившим обучение, найти работу или создать собственный бизнеса;
- изыскать денежные средства для новых курсов, приобретения оборудования или расширения уже существующего центра.

ВСТАВКА 10 Иордания

Практическое обучение

Институт для глухих на Святой Земле (ИГСЗ), расположенный в городе Салта (Иордания), проводит обучение глухих традиционным ремеслам: мальчиков учат профессиям плотника, слесаря и автомеханика, девочек – народным промыслам, вышиванию и ковроткачеству, однако методы обучения и связь с внешним рынком не вполне традиционны. Фасады мастерских обращены в сторону улицы, а не школы. Мастерские по ремонту автокузовов и двигателей похожи на любую мастерскую, где принимают машины в ремонт. Ученики непосредственно общаются с клиентами, которые уже привыкли иметь дело с глухими, а последние, в свою очередь, учатся общаться с клиентами и иметь дело с реалиями бизнеса.

Институт для глухих служит примером сочетания профессионального обучения с товарным производством. Плотницкая мастерская имеет контракты на выпуск мебели для школ и офисов. Слесарная мастерская проектирует и производит инструменты для содержания овец (их мытья, взвешивания и вакцинации). Швейные, вышитые и ткацкие изделия предлагаются туристам. Школа считает туризм главной целевой сферой и для своих товаров, и для выпускников, и открыла магазин для продажи некоторых своих товаров в долине реки Иордан, рядом с Мертвым морем, в крупной туристической зоне.



Самозанятость

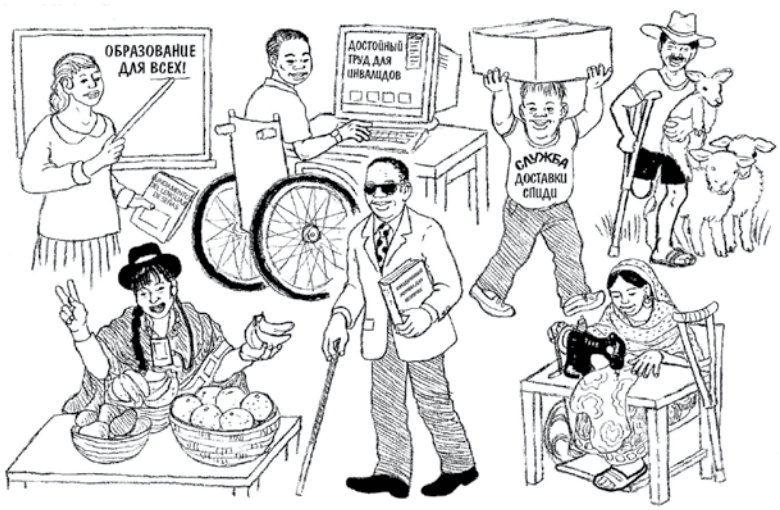
Введение

В большинстве стран с низким доходом неформальная экономика предлагает более широкие возможности заработка, чем формальный сектор, особенно для инвалидов, которые зачастую не могут устроиться на работу в формальном секторе из-за отсутствия образования и профессии, а также из-за негативного отношения к ним со стороны работодателей.

В неформальной экономике самозанятость – индивидуальная или групповая – является наиболее распространенным способом заработка. Самозанятость охватывает производство товаров (например, хрустящего картофеля, одежды, мебели), услуг (например, стрижка волос, массаж, ремонт велосипедов, Интернет-кафе) и торговлю (например, магазин, ресторан или ларек).

Однако, даже несмотря на то, что самозанятость может быть наиболее доступным вариантом заработка для инвалидов в бедных общинах, она связана с серьезными проблемами. Самозанятость предъявляет к индивиду совсем другие требования, чем наемный труд. Чтобы добиться успеха в сфере самозанятости, человек должен обладать инициативностью, решительностью и упорством. Ему/ей необходимы развитые предпринимательские навыки, умение общаться с клиентами, деловая хватка и концепция качества. Эти свойства можно приобрести в ходе соответствующей подготовки, поэтому важно, чтобы программы РУО способствовали такому обучению и при необходимости организовывали его. Кроме того, для успеха самозанятости инвалид нередко нуждается в поддержке со стороны семьи и общины.

Трудовое законодательство, в котором имеются специальные положения об инвалидах, как правило, распространяется только на формальную экономику, и обычно его невозможно применить в неформальном секторе. В странах, где большинство людей заняты в неформальной экономике, оно приносит пользу лишь очень незначительной доле инвалидов. Остальные – а их большинство – вынуждены тонуть или плыть на свой страх и риск без каких-либо специальных законодательных положений. Поэтому они должны быть хорошо подготовлены.



ВСТАВКА 11 Южная Африка

Новый образ жизни Мфо

В Соуэто (Южная Африка) при Организации инвалидов-предпринимателей Медунзы (ОПИМ) открыты курсы по подготовке предпринимателей для инвалидов. Их главными компонентами являются постановка задач, выявление сетей поддержки, критическое мышление, открытость к мнениям других людей, решение проблем и творческий подход.

Исследования показали, что предприятия, организованные выпускниками ОПИМ, обладают высокой степенью выживаемости. Большинство предприятий, открытых после обучения в ОПИМ, приносят ежемесячный доход, вдвое превышающий размер пособия по инвалидности в ЮАР.

Мфо, выпускник курсов ОПИМ, начал с того, что открыл ларек по ремонту обуви, а затем расширил свой бизнес до двух ларьков. Он также стал изготовлять сандалии. Через год сеть закрылась, потому что перенесли линию маршрутного такси, проходившую рядом с ней. Однако Мфо продолжал производить сандалии и скоро понял, что есть спрос на дорогие «этнические» сандалии из кожи диких животных (напр., зебры). Сейчас он изготовляет 40–60 пар обуви в день, экспортирует их в Ботсвану, Намибию и Свазиленд, имеет шестерых наемных работников и не поспевает за спросом.

Успех обучения в ОПИМ объясняется несколькими причинами:

- обязательством учащихся открыть свой бизнес (если они не сделают этого, то должны будут вернуть полученный грант);
- предварительным отбором участников обучения по их способностям;
- акцентом как на жизненные навыки, так и на деловые качества;
- пошаговым характером обучения на основе уже имеющихся у слушателей знаний и навыков;
- подробным рассмотрением собственной бизнес-концепции каждого слушателя в процессе обучения;
- пониманием учащимися собственного уровня знаний и умений, благодаря исследованиям, проводимым ОПИМ;
- комплексным, активизирующим подходом, основанным на сильных сторонах личности слушателя.



Цель

Инвалиды имеют возможность зарабатывать себе на жизнь посредством самозанятости, повышать свой жизненный уровень и способствовать благосостоянию своих семей и общин.

Роль программ РУО

Роль программ РУО состоит в том, чтобы поощрять и поддерживать самозанятость, помогая инвалидам и их семьям получать на индивидуальной или коллективной основе доступ к развитию навыков, а также к финансовым и материальным ресурсам.

Желаемые результаты

- Инвалиды получают доход через самостоятельно выбранный род занятий на индивидуальной или коллективной основе.
- Основные правительственные и неправительственные программы развития малых предприятий изменяют свою стратегию и практику, чтобы включить инвалидов в сферу предоставляемого ими обучения и содействия.
- Инвалиды пользуются доступом к поддерживающим (вспомогательным) услугам – обучению базовым деловым навыкам, развитию бизнеса и финансовым услугам – чтобы иметь возможность начать или расширить предпринимательскую деятельность.
- Инвалиды получают доступ к совершенствованию своих деловых навыков, чтобы развивать предпринимательскую активность.
- Инвалиды признаются успешными предпринимателями, полезными и продуктивными членами общины.
- Инвалиды содействуют развитию инклюзивных общин путем развития экономической деятельности и влияния положительных ролевых моделей.
- Инвалиды, особенно женщины, получают контроль над деньгами, которые зарабатывают.
- Успешные предприниматели-инвалиды выступают в качестве наставников других инвалидов.

Ключевые понятия

Масштабы и диапазон самозанятости

«Самозанятость» – термин, применяемый в отношении экономической деятельности в формальном и неформальном секторах, которой владеют, проводят и управляют индивид или группа.

Существует широкий спектр видов самозанятости, различающихся по сложности и числу участвующих людей. Они варьируются от содержания нескольких цыплят для продажи на местном рынке до управления большой мастерской, производящей

изделия на экспорт. Между разными видами предприятий нет четкой границы, однако уместно выделить три широкие категории:

- деятельность, приносящая доход;
- малые и средние предприятия;
- группы самопомощи и коллективные предприятия.

Независимо от своего размера, эти предприятия вовлечены в один или несколько видов деятельности – производство, оказание услуг, торговлю.

Деятельность, приносящая доход

Виды деятельности или программы, приносящине доход, представляют собой маломасштабный род занятий, который может быть единственным источником дохода для индивида или группы либо служит дополнением к другому источнику дохода, например, сельскому хозяйству. Эта работа может осуществляться на основе полной, частичной и/или сезонной занятости и обычно опирается на традиционные технологии, местные материалы и местные рынки. Нередко таким трудом занимаются в сельских районах, и он обычно является частью неформальной экономики.

Главными участниками деятельности, приносящей доход, часто бывают женщины, поскольку им нужно создавать доход для своего домохозяйства. Однако женщин-инвалидов, нередко считают неспособными быть экономически продуктивными. Необходимо, чтобы программы РУО были направлены на поиск возможностей для женщин-инвалидов повышать уверенность в себе, вести экономически продуктивную деятельность и зарабатывать средства для себя и своих семей.

Примерами **производственной** деятельности, приносящей доход, являются животноводство и птицеводство, традиционные ремесла, вязание.

ВСТАВКА 12 Камбоджа

Лам занимается плетением корзин

Лам лишилась ноги, подорвавшись на мине в провинции Сиемреап (Камбоджа). Она ведет натуральное хозяйство и одновременно плетет корзины. Она может изготавливать в день до пяти корзин, которые продает посреднику, приезжающему к ней раз в неделю. Торговля корзинами приносит ей дополнительный доход к сельскому хозяйству, являющемуся сезонным занятием.

Примеры **предоставления услуги** как деятельности, приносящей доход, включают в себя: сдачу в аренду мобильного телефона, мойку машин, перезарядку аккумуляторов, содержание закусочной.

ВСТАВКА 13 Малави

Популярное кафе Энифы

Энифа, 43-летняя слепая женщина, живет в провинции Балака (Малави). Она замужем и имеет двух сыновей, 24 и 17 лет. Энифа потеряла зрение в возрасте 41 года вследствие глаукомы. Сначала это повергло ее в глубокую депрессию, но работник РУО обучил ее навыкам самообслуживания и передвижения, и сегодня ей это хорошо удается. Энифа – владелица прибыльного кафе в оживленном торговом центре. Ее муж помогает ей, доставая дрова и материалы. В кафе царит атмосфера дружелюбия и взаимопомощи. Оно является местом общения людей, приходящих посидеть и поговорить. Энифа – ценимый и уважаемый член общины. Кафе дает семье дополнительный доход к тому, что она получает от выращивания кукурузы на принадлежащих ей трех акрах земли.

Примеры **торговой деятельности**, приносящей доход, включают в себя содержание небольшого магазина, торговлю подержанными вещами, а также книжную торговлю.

Малые и средние предприятия

Малые и средние предприятия имеют более крупные масштабы, чем виды деятельности, приносящие доход. На них занято более одного человека, и для своих работников они являются главным источником заработка. (Иногда используется термин «микропредприятие», но в действительности между микропредприятием и малым предприятием разницы нет.) Они могут включать в себя целую семью или несколько семей, а также иметь наемных работников. На них могут применяться «современные» (т. е. нетрадиционные) технологии. Производимые ими товары и услуги варьируются от простых до сложных и порой продаются на рынках, расположенных за пределами данной общины. Такие предприятия обычно требуют хорошего владения техническими и управленческими навыками. Часто они действуют в неформальной экономике, но могут находиться и на границе между неформальным и формальным секторами – например, производя узлы или детали в неформальной домашней структуре, а затем продавая их в формальном секторе.



Примерами **производственной** деятельности (классифицируемой как малые и средние предприятия) могут служить слесарное, плотницкое и портняжное дело, ковроткачество, пошив одежды на дому, изготовление сумок и рюкзаков, кирпича, разведение грибов.

ВСТАВКА 14 Индия

Успешное начинание

В штате Керала (Южная Индия) неправительственная организация «Центр общего развития» (ЦОР) начала осуществление программы РУО и организовала небольшую фабрику по выпуску потолочных вентиляторов, где работают 40 человек, половину из которых составляют инвалиды. Все детали и узлы вентиляторов, включая электромоторы, производятся из местных материалов, Продукция имеет высокое качество и, при посредстве одной фирмы в городе Дели, экспортируется в страны Персидского залива. Фабрика расположена в деревне, но чтобы ее открыть, потребовалось тесное взаимодействие между неправительственной организацией, местным органом власти, банками и корпоративным бизнесом. Это предприятие, которым управляют сами работники, служит примером успеха, достигнутого благодаря тщательному исследованию рынка, высоким, но реалистичным, амбициям и эффективному использованию связей.

Примеры **предоставления услуг** (на уровне малых и средних предприятий): ремонт велосипедов, ремонт телевизоров и радиоприемников, ксерокопирование и отправка факсов, содержание ларьков с готовой пищей, мельниц, компьютерные и Интернет услуги.

ВСТАВКА 15 Камбоджа

Реализация потенциала, связанного с оказанием услуг

Digital Divide Data (DDD) – это проект по обучению и трудоустройству инвалидов и не инвалидов в Камбодже. Профиль этой аутсорсинговой фирмы – подготовка компьютерных данных для американского рынка, в частности, оцифровка университетских библиотек. Обучив инвалидов компьютерным навыком, она сумела сделать их конкурентоспособными на международном рынке. Фирма привлекает честолюбивых молодых людей, желающих реализовать себя и обладающих необходимым потенциалом.

Группы самопомощи и коллективные предприятия

Как уже отмечалось, в странах с низким доходом неформальная экономика обычно дает инвалидам наибольшие возможности заработка. Однако самозанятость в неформальном секторе не обеспечивает пенсии или других форм социальной защиты. Поэтому самозанятые работники должны изыскивать какой-то способ обеспечения защищенности своей жизни; лучшим путем здесь является членство в группе. Формирование групп самопомощи стало в некоторых странах основным инструментом развития общины и сокращения бедности.

Группа самопомощи – это общий термин для группы лиц, объединившихся ради осуществления общей цели. Во многих случаях цель заключается в накоплении денег через коллективные сберегательные схемы. Эти накопления могут быть использованы для оказания помощи членам группы в организации или расширении бизнеса. Группа также может совместно управлять предприятием, принимая на себя риск и осуществляя деятельность в масштабах, превышающих возможности одного человека. Однако наиболее важная функция такой группы состоит в том, что она объединяет людей для выполнения общей задачи, укрепляет социальные связи и делает развитие общины реальностью.

Инвалиды могут присоединяться к группам неинвалидизированных людей или формировать собственные группы. Оба варианты имеют свои плюсы и минусы. Некоторые инвалиды полагают, что им необходимо использовать в группе свои сильные стороны, чтобы обрести уверенность в себе и показать свои способности. Другие, возможно, пожелают присоединиться к неинвалидизированным людям, чтобы стимулировать интеграцию. Программы РУО должны учитывать этот аспект проблемы и поощрять оба варианта (см. компонент «Расширение прав и возможностей», раздел «Группы самопомощи»).

ВСТАВКА 16 Малави

Успешное предприятие

Группа инвалидов «Титикуку» – коллектив из 25 человек с ограниченными возможностями в районе Лилонгве, Малави, который сформировался для управления совместным предприятием («Титикуку» переводится как « мы должны развивать себя»). После тщательного изучения местного рынка и собственного потенциала эти люди решили заняться выращиванием грибов. Почему? Потому что в местных отелях на них был спрос. Для начала им был необходим простой парник – пластиковая пленка, натянутая на древесную раму – и споры грибов. Технология их разведения является простой и экологически чистой; никакие удобрения или иные химикалии не применяются. Это идеальная схема для людей с физическими недостатками, которая не требует тяжелого труда или перекапывания (грядок) – все операции можно выполнять, сидя в инвалидной коляске. Грибы весят мало, и их легко можно перевозить на велосипеде. Группа продает всю свою продукцию, и предложение не поспевает за спросом.

Тип организационной структуры, выбираемый для подобных общинных групп, зависит от их целей. Небольшие группы самопомощи всецело опираются на доверие между ее участниками. Для накопительных схем и малых предприятий, таких как грибоводческий коллектив «Титикуку», более предпочтительной может оказаться неформальная структура. Однако для более сложных и крупных предприятий, рискующих большими прибылями и активами, наилучшим вариантом может быть учреждение формальной группы или кооператива, деятельность которых регулируется законами, призванными оградить их членов от, например, хищения активов. Чем крупнее предприятие, тем важнее для него формальное регулирование.

Независимо от того, является ли группа формальной или неформальной, принципы ее деятельности остаются теми же: это должно быть предприятие, находящееся в совместном владении, управляемое демократически и придерживающееся принципов взаимной помощи, равенства и солидарности. Высокое качество управления предполагает регулярное проведение собраний, избрание офисных администраторов, аккуратный бухгалтерский учет и регистрацию всех решений;– все это является частью процесса формирования компетентности, уверенности в своих силах и доверия между участниками группы, даже небольшой и неформальной.

Для определения группы, занимающейся коллективным предпринимательством, часто используется слово «кооператив» – порой излишне расширительно. Формальные кооперативы представляют собой деловые объединения, управляемые их членами и регулируемые законом. Существуют кооперативы, членами которых являются только инвалиды, а также кооперативы со смешанным составом – состоящие из инвалидов и не инвалидов. Инвалиды, желающие создать кооператив, должны быть знакомы с законодательством о кооперативах и соблюдать соответствующие нормы и правила.

ВСТАВКА 17 Филиппины

Сделка, которая устраивает всех

Почти все 650 членов 12-ти первичных кооперативов, входящих в Национальную федерацию кооперативов Филиппин, имеют инвалидность – физические, сенсорные или интеллектуальные нарушения. Федерация сертифицирована Управлением по вопросам развития кооперативов в качестве единственного филиппинского кооператива второго уровня для инвалидов. Основное направление ее деятельности – производство школьных стульев и парт для Министерства образования. Девиз Федерации: «Мы не хотим, чтобы вы покупали нашу продукцию из сострадания. Покупайте ее, потому что это выгодно».

Некоторые виды хозяйственной деятельности, которой занимаются работники-инвалиды, возможно, не являются самозанятостью в подлинном смысле слова. Мастерские для инвалидов, производственные мастерские или социальные предприятия, которые в действительности не принадлежат самим работникам и не управляются ими, не относятся к категории самозанятости.

Предлагаемые действия

Выявлять возможности рынка

Какими бы ни были масштабы и характер предложенного занятия и независимо от того, является ли оно индивидуальным или групповым, программы РУО должны провести надлежащее исследование рынка. Анализ рынка включает в себя три основных элемента:

1. Выявление неудовлетворенных или не полностью удовлетворенных потребностей.
2. Изучение технологии, используемой при производстве какого-либо изделия с целью сбыта.
3. Выбор изделия или услуги, которые соответствуют интересам и возможностям индивида или группы.

Выявление неудовлетворенных потребностей предполагает нестандартное мышление. Группа инвалидов «Титикуку», занимающаяся разведением грибов (см. вставку 16), выявила товар, который пользовался спросом в гостиницах, но не продавался на местных рынках. Группа из штата Керала, выпускающая потолочные вентиляторы (см. вставку 14), не ограничилась местным спросом, но поняла, что гораздо более емкий рынок находится за пределами общины.

Хотя технология выращивания грибов проста, в Малави она не была широко известна до тех пор, пока группа «Тикикуку» не приступила к работе. Члены группы узнали о ней от пастора местной церкви и получили необходимые знания на сельскохозяйственном факультете Университета Лилонгве. Производство потолочных вентиляторов является технологически более сложным, однако программа РУО организовала необходимое обучение техническим навыкам в компании, которой фабрика собиралась продавать свои изделия.



Товар, выбранный группой «Титикуку», – грибы – идеально подходит людям с ограниченной подвижностью, потому что он экологически чист, легок по весу и не требует тяжелого труда. Потолочные вентиляторы, хотя и являются в техническом отношении более сложными, тоже без труда выпускаются инвалидами.

Увязывать выбранный вид деятельности с внешними условиями, особенно в сельской местности

В городах имеются более широкие возможности для самозанятости в формальном и неформальном секторах экономики, чем на селе. Многие деревенские жители, в том числе инвалиды, нередко мигрируют в города в поисках лучших услуг и возможностей работы. Программы РУО как в сельских, так и в городских районах должны выявлять такие виды самозанятости, которые соответствуют внешним условиям. В частности, в сельских районах, где выбор ограничен, особенно необходимо изыскивать возможности, позволяющие инвалидам материально поддерживать свои семьи, не прибегая к миграции в города. Например, многие деревенские семьи, независимо от того, владеют они землей или нет, содержат домашних животных – кур, свиней, коз, коров. Более качественный уход за ними может существенно улучшить самообеспечение таких семей, поскольку инвалиды могут взять на себя основные обязанности по присмотру за животными, когда они содержатся в домашних условиях. Программы РУО могут выявить рынки для сбыта продукции, производимой дома.

ВСТАВКА 18 Филиппины

Велорикша Санди приносит доход

Санди родом из бедной семьи и живет в городе Табако-Сити в филиппинской провинции Албай. Из-за задержки умственного развития он с детства находился на попечении семьи, особенно матери. В 1997 г. когда ему было 10 лет, с ним связались сотрудники программы РУО местного правительства Табако, и с этого момента его жизнь начала меняться. Благодаря программе РУО мать Санди стала лучше понимать, в чем состоит его заболевание и что можно сделать для повышения качества жизни мальчика. Несмотря на многие трудности и дискриминацию, Санди закончил начальную школу, а затем посещал специальное отделение Национальной средней школы Сан-Лоренцо. В период обучения Санди научился готовить несложные блюда, ходить за покупками, пользоваться компьютером, изготавливать свечи и другие предметы ручной работы. Однако учиться ему было скучно. В 17-летнем возрасте он начал искать возможности для собственного заработка.

Как и любой подросток, любящий развлечения, Санди обожал кататься на велосипеде, и это натолкнуло его на мысль о том, как начать зарабатывать деньги. Он стал просить родителей достать ему велорикшу. У них не было денег на эту покупку, но он убедил их приобрести велорикшу в кредит, пообещав, что сам будет ежемесячно оплачивать взносы. Юноша сдержал свое обещание. Имея в своем распоряжении велорикшу, он в состоянии зарабатывать достаточно денег, чтобы удовлетворять свои основные потребности, оплачивать медицинские расходы и приносить доход домохозяйству. Его новый статус повлиял на отношение к нему со стороны членов общины. Юноша больше не подвергается дискриминации; напротив, его приглашают участвовать в делах общины. Санди рассказывает: «Я человек, которому трудно учиться. Поэтому для меня очень важно быть самостоятельным, вести продуктивную жизнь, пользоваться поддержкой семьи и общины, где моя инвалидность не является поводом для дискриминации, и, конечно же, иметь светлое будущее».

Обеспечить индивидуальный выбор

Выбор вида деловой деятельности, которым собирается заниматься человек, является его собственным решением, которое должно опираться на его/ее интересы, умения и ресурсы. Программы РУО могут:

- помочь индивиду определить свои интересы;
- определить, какая поддержка необходима со стороны членов семьи;
- помочь индивиду выявить в себе навыки и возможности, которые он/она сможет использовать для заработка;
- при возможности побудить индивида или родителей детей-инвалидов присоединиться к группе, занимающейся деятельностью, приносящей доход;
- уделять особое внимание женщинам-инвалидам, чтобы привлечь их к деятельности, приносящей доход;
- помочь успешным предпринимателям из числа инвалидов стать наставниками других людей, имеющих инвалидность.

ВСТАВКА 19 Ангола

Предпринимательский дух Педро

Педро – молодой инвалид-анголец со множеством идей. Его инвалидность – результат перенесенного в детстве полиомиелита, однако у него светлая голова и умелые руки. У него возникла идея изготовлять декоративные аквариумы для рыб. Он делает их хорошо, и они хорошо продаются. Но чтобы изготовить более крупный аквариум и выйти на более привлекательный рынок, ему нужны были насосы и фильтры, которые трудно достать в Анголе. Сотрудники проекта РУО оценили его предпринимательскую жилку и решили спонсировать в 2008 г. его участие в ярмарке частного и малого бизнеса в г. Уила.

После презентации своей продукции на ярмарке Педро наладил контакты с несколькими магазинами, которые выразили готовность снабдить его необходимыми ему насосами и фильтрами и продавать его товар. Кроме того, группа РУО дает ему юридические консультации и финансирует его участие в учебной программе по менеджменту и бухгалтерии. Педро пообещал, что, поскольку его бизнес расширяется и развивается, он будет принимать на работу и обучать других инвалидов.



Находить примеры для подражания

Инвалидам нужны положительные ролевые модели, которые могли бы вдохновить их заняться самодеятельным трудом. Успешные предприниматели-инвалиды есть во многих общинах; если они вовлечены в сеть программы РУО, то не только служат примером для других инвалидов, но и могут изменить отношение к инвалидам в обществе.

Ободрять и поддерживать женщин-инвалидов

Виды деятельности, приносящие доход, могут дать женщинам-инвалидам возможность пополнить семейный бюджет. Однако такие женщины часто сталкиваются с барьерами на пути участия в деловой активности. Эти препятствия могут быть вызваны необходимостью ухаживать за детьми и выполнять домашние обязанности, недостатком образования или профессиональных навыков, культурными традициями, определяющими, чем допустимо заниматься женщине, и отсутствием ресурсов. Программы РУО должны обеспечить приложение дополнительных усилий, направленных на то, чтобы помочь женщинам-инвалидам наладить или расширять деятельность, приносящую прибыль, в домашних условиях или в общине, а также участвовать в группах самопомощи и коллективных предприятиях. Для этого может потребоваться дополнительная поддержка, включая организацию ухода за детьми, обучение базовым профессиональным навыкам и навыкам ведения бизнеса, а также формирование групп самопомощи для женщин-инвалидов.



Налаживать партнерства с местными органами власти и организациями «общего потока»

Снижение бедности является четко выраженным приоритетом в деятельности правительств, агентств по развитию и программ РУО. Программы РУО в наибольшей степени способны помочь инвалидам улучшить свое экономическое положение путем создания партнерств с отделами местных органов власти и организациями «общего потока» в области развития, которые осуществляют программы сокращения бедности и обладают опытом в данной области. Эти стратегии включают в себя:

- побуждение правительственных и неправительственных программ общего профиля в области развития малого бизнеса проводить инклюзивную политику и практику с целью охвата инвалидов услугами и помощью, которые они предоставляют;
- содействие включению инвалидов в программы общего профиля сокращения бедности и развития;

ВСТАВКА 20 Индия

Снижение бедности посредством сбережения средств и микрокредитования

Проект снижения бедности в индийском штате Андхра Прадеш, финансируемый мультидонорским агентством, направлен на укрепление положения женщин посредством увеличения их доходов и усиления их контроля над ними. Стратегия основывается на сбережении средств и микрокредитовании. В программу включены и инвалиды. Ряд программ РУО в этом штате уже наладили партнерские отношения с указанным проектом.

- поощрение организаций инвалидов и оказание им помощи в привлечении внимания к потребностям людей с ограниченными возможностями здоровья и расширении их участия в местных инициативах в области экономического развития.

ВСТАВКА 21 Китай

Успешное лоббирование

В китайской провинции Хэйлунцзян Федерация инвалидов Китая успешно побудила местное правительство принять политику, предусматривающую включение инвалидов в центры совместного (смешанного) обучения и программы. В результате этого основная инициатива в области сельскохозяйственного обучения, известная как Зеленый сертификат, обеспечивает подготовку и услуги по развитию бизнеса для тысяч инвалидов. Получив кредитование от реабилитационного фонда (опирающегося на систему квот), тысячи инвалидов начали свое собственное дело.

- налаживание взаимодействия с организациями общего профиля, оказывающими услуги по развитию бизнеса.

ВСТАВКА 22 Эфиопия

Содействие предпринимательской деятельности женщин

В Эфиопии программа развития предпринимательства среди женщин постоянно охватывает женщин-инвалидов. Она организует обучение начальным деловым навыкам, услуги по развитию бизнеса, обеспечивает доступ к кредитам и способствует укреплению ассоциаций женщин-предпринимателей. Одна из таких женщин стала главой регионального объединения женщин-предпринимательниц.

Облегчать доступ к стартовому капиталу

При любом планируемом виде самозанятости возникает потребность в начальном капитале. Существуют четыре его источника: индивидуальные или семейные ресурсы, сбережения, кредиты и гранты. Программы РУО могут помочь инвалидам приобрести навыки мобилизации ресурсов и получить доступ к стартовому капиталу.

ВСТАВКА 23 Гана

Кафе-закусочная Акуа

Шестидесятипятилетняя Акуа родом из Борае (Гана). Около 40 лет назад она потеряла зрение в результате заболевания глаукомой. Говорят, что в ее семье слепота является наследственной болезнью, поскольку остальные шесть членов семьи тоже ослепли, предположительно, по той же причине. Акуа замужем, у нее шесть детей – две девочки и четыре мальчика. Сейчас дети выросли, состоят в браке и живут со своими семьями.

До того как потерять зрение, Акуа была парикмахершей, а ее муж торговал продуктами питания. Начав слепнуть, она столкнулась с изоляцией, отсутствием занятий, дискриминацией, заброшенностью и нищетой.

В рамках местной программы РУО Акуа прошла процесс реабилитации, что позволило ей примириться с новой жизнью, восстановить уверенность в себе и способность руководить своими действиями, и овладеть новыми навыками, чтобы вновь заняться деятельностью, приносящей доход. Вскоре после этого Акуа вернулась к активной социальной жизни, открыв кафе-закусочную, где продается *кенкей* – популярное местное блюдо, приготовляемое из кукурузы и подаваемое с жареной рыбой и острым перцем). Для получения кредита на создание нового бизнеса женщине помогли связаться с местным кредитным союзом.

Каждое утро, особенно в дни деревенских базаров, перед закусочной Акуа можно наблюдать очередь посетителей, желающих отведать ее *кенкей* с жареной рыбой. Акуа вносит активный вклад в жизнь своей семьи и общины.

Наемный труд

Введение

Каждый человек имеет право на достойный труд. Инвалиды используют все виды занятости, трудятся у всех видов работодателей и во всех секторах. Не существует работы, которая была бы «создана для инвалида». Каждый инвалид, ищущий работу, как и любой другой соискатель, – это личность, имеющая собственные интересы, цели, умения, способности и определенный уровень образования. Эти индивидуальные качества, а также требования рынка труда и наличие поддержки являются ключевыми факторами, которые следует учитывать при оказании инвалидам помощи в трудоустройстве.

Доступ к наемному труду всегда должен рассматриваться как один из вариантов выбора для лиц, имеющих инвалидность и ищущих работу. Трудовой потенциал инвалидов следует учитывать, имея в виду их трудовые навыки и ту пользу, которую они могут принести, а не по каким-то благотворительным соображениям. Поэтому жизненно важную роль здесь играют образование и всесторонняя подготовка.

Наемный труд за фиксированную зарплату обычно чаще встречается в формальной экономике, поэтому в странах, где этот сектор хорошо развит, данный раздел будет наиболее полезен. Однако наемный труд может также существовать и в неформальной экономике.

ВСТАВКА 24 Филиппины

Адвокат Айрин

Айрин родилась на филиппинском острове Палаван в 1980 г. Она появилась на свет со spina bifida, что привело к серьезному нарушению способности к передвижению. Каждый год они с матерью были вынуждены совершать длительную и дорогостоящую поездку в Манилу, чтобы закрепить или поменять специальный спинной корсет.

Когда на Палаване началось выполнение проекта РУО «Бахатала», в его рамках был открыт кабинет протезирования и ортопедии. Это сделало ненужными долгие и частые визиты в Манилу. Программа РУО предоставила членам семьи девочки моральную поддержку и рекомендовала им развивать и расширять небольшой семейный бакалейный магазин, чтобы повысить уровень материальной обеспеченности. Это помогло Айрин закончить школу с хорошими оценками, после чего ей был выделен грант на обучение в университете.

Айрин получила диплом с отличием по политологии, а затем стала изучать право. В 2006 г. она с отличием закончила юридическую школу и получила еще один грант, который дал ей возможность сдать экзамен на адвоката. Ныне Айрин работает адвокатом в Верховного суде Филиппин и по своей квалификации не уступает любому другому судебному юристу.

ВСТАВКА 25 Ливана

Содействие трудоустройству инвалидов и изменению отношения к ним

Ливанский союз людей с физическими недостатками (ЛСЛФН) считает трудоустройство своей главной обязанностью; он выступает от имени инвалидов Ливана, где формальный сектор экономики хорошо развит и где наемный труд является лучшим вариантом для инвалидов. Директор Союза говорит: «Потребности у нас у всех разные, а права одинаковые».

Проекты Союза в области занятости направлены на выполнение трех основных задач:

1. Изменить отношение к инвалидам в частном секторе, в котором работодатели должны рассматривать их как потенциальных работников, обладающих производительным потенциалом и покупательной способностью. Важным индикатором здесь является повышение доли инвалидов, занятых на частных предприятиях.
2. Повысить потенциал инвалидов посредством, например, предоставления им доступа к основным профессиональным и учебным программам, которые адаптированы к потребностям и положению инвалидов, а также к реалиям рынка труда.
3. Изменить политику и практику правительства путем, например, осуществления следующих мер: государственные учреждения эффективно выполняют законы о правах инвалидов; национальные стратегии переходят от эксклюзивного и основанного на благотворительности подхода к инвалидам к инклюзивному подходу; национальные центры занятости переоснащаются для улучшения работы с инвалидами и их трудоустройства.

Для достижения таких результатов ЛСЛФН изучает, где и при каких обстоятельствах инвалиды получают работу; налаживает отношения с потенциальными работодателями; организует обучение инвалидов, чтобы они соответствовали требованиям работодателей.

Союз учредил для инвалидов консультационные центры по вопросам трудоустройства. Эти центры работают как справочные службы, обслуживая как работодателей, так и соискателей из числа инвалидов. Их цель – войти в контакт с работодателями, чтобы выяснить в работниках каких специальностей они нуждаются, а затем помочь инвалидам приобрести необходимые навыки.

Кроме того, ЛСЛФН открыл веб-сайт для соискателей-инвалидов, предназначенный для того, чтобы подобрать им рабочие места.

Тони, клиент консультативного центра занятости при ЛСЛФН, который работает в киноархиве и занимается восстановлением кинофильмов, говорит: «ЛСЛФП очень помог мне. Они общаются со многими фирмами, и именно благодаря этим контактам они нашли мне творческую и интересную работу».



Цель

Благодаря наемному груду инвалиды пользуются равным доступом к источникам заработка.

Роль программ РУО

Задача программ РУО – дать инвалидам возможность найти и сохранять работу в сфере наемного труда посредством обеспечения им равного доступа и улучшения отношения к ним на рабочем месте, а также доступа к услугам, способствующим развитию наемной занятости.

Желаемые результаты

- Благодаря работе по найму инвалиды получают источник заработка в формальном или неформальном секторах.
- Работодатели нанимают и удерживают инвалидов путем создание инклюзивной и доступной рабочей среды.
- Менеджеры и коллеги инвалидов получают лучшее представление об их проблемах и вырабатывают позитивное отношение к этим людям.
- Основные службы занятости в частном и государственном секторах охватывают инвалидов.
- У инвалидов повышаются самооценка, ощущение личной защищенности и статус в их семьях и общинах.
- Благодаря наемному груду инвалиды вносят свою лепту в жизнь и экономическое развитие общины.

Ключевые понятия

Меры по увеличению занятости

Многие страны приняли законы и политические меры, способствующие повышению регулярной занятости инвалидов и предусматривающие квоты, антидискриминационные правила, меры по реальному трудоустройству, сохранению рабочих мест и возвращению на них, а также меры по альтернативному трудоустройству.

Варианты наемного труда

Существуют три основные формы наемного труда инвалидов:

Занятость на общих основаниях

Инвалиды имеют право выступать на общем, конкурентном рынке труда и получать те же выгоды и зарплату, что и другие работники. Возможности трудоустройства имеются в правительственном, неправительственном и частном секторах, в том

числе в многонациональных компаниях и на предприятиях как формальной, так и неформальной экономики.

Поддерживаемая занятость

Некоторые инвалиды могут нуждаться в постоянной поддержке, чтобы быть в состоянии участвовать в трудовом процессе. Есть два типа поддерживаемой занятости:

1. Индивидуальное трудоустройство с предоставлением поддержки, когда помогающий работник проводит обучение работника-инвалида на рабочем месте, а также предоставляет ему поддержку, необходимую для эффективного выполнения работы;
2. Бригадная организация, при которой группе инвалидов создаются условия для совместной работы на общих основаниях или в качестве выездной бригады, оказывающей контрактные услуги для общины, такие как уборка офисов, садоводство, работы по благоустройству территории и мойка машин.

Специализированные предприятия для инвалидов

Некоторые инвалиды, не способные найти или сохранить работу при конкурентном, или открытом найме, с поддержкой или без нее, могут работать в особых и зачастую защищенных условиях, в системе специализированной занятости – обычно в специально оборудованной мастерской. Такие мастерские, как правило, нанимают только инвалидов. Заработная плата и условия труда могут отличаться обычных рабочих мест. Некоторые специализированные мастерские выполняют преимущественно работы общинного уровня и имеют специализированные подразделения в условиях «общего потока» или применяют методы бизнес-моделей и социальных предприятий. Некоторые из них также предлагают хорошую зарплату и льготы, и выполняют работы, обладающие более высокой ценностью и соответствующие постоянным рабочим местам, которые существуют в общине

Предлагаемые действия

Улучшать информирование о трудовом потенциале и праве инвалидов на труд

Улучшение информирования о потенциале работников-инвалидов имеет большое значение для обеспечения их работой по найму. Объектом приложения соответствующих усилий должны быть работодатели и их организации, инвалиды и их организации, государственные учреждения, неправительственные организации, работники и их организации, члены семей и общин. Очень полезно, когда в этой деятельности участвуют государственные чиновники.

ВСТАВКА 26 Барбадос

Расширение возможностей занятости путем осуществления политических мер

Чтобы охватывать инвалидов регулярной занятостью на общих основаниях, Конфедерация работодателей Барбадоса разработала политический документ под названием «Содействие занятости инвалидов». На его презентации министр социального развития Барбадоса г-н Тревор Прескод подчеркнул, что осуществление стратегий, сформулированных в документе, требует скоординированного межсекторального подхода. «Поэтому многие сектора – государственный, частный и неправительственный – должны быть достаточно энергичны для того, чтобы обеспечить своевременное выполнение программ», – подчеркнул он. Министр отметил, что для улучшения взаимодействия Кабинет оказал широкую поддержку Национальной программе в области инвалидности, учредив Национальный консультативный совет по правам инвалидов, который в числе прочего будет осуществлять мониторинг и докладывать об изменении их положения в экономической и социальной жизни.

Понимать среду, в которой осуществляются политические меры

Перед началом любой разъяснительной кампании программы РУО должны получить представление о правовых и политических моментах, связанных с трудоустройством инвалидов и обязанностями работодателей в местном контексте.

Программы РУО могут работать с инвалидами и их организациями с целью ознакомиться с национальными и местными стратегиями в области занятости, а если таковых не существует, то выступать за их выработку. Важно также, чтобы юридические и политические аспекты понимали сами работодатели.

Определить наиболее эффективную стратегию улучшения информирования

Стратегии информационной кампании включают в себя следующие элементы:

- сбор данных о текущей правовой ситуации и их изложение в легко доступной форме;
- выявление предприятий, которые уже сейчас активно нанимают инвалидов, и использование их в качестве примеров для подражания;
- сотрудничество с организациями и активистами движения за права инвалидов и использование «историй успеха» выдающихся личностей, являющихся инвалидами, в качестве ролевых моделей.

Сформулировать преимущества для бизнеса

В чем заключаются преимущества приема на работу инвалидов для работодателей?

- Работодатели, принимающие на работу инвалидов, постоянно отмечают, что инвалиды достигают таких же или даже более высоких результатов, по сравнению с их неинвалидизированными коллегами, в отношении посещаемости, производительности и соблюдения требований безопасности.
- Наблюдается снижение текучести кадров: зачастую инвалиды менее склонны менять работу, чем их неинвалидизированные коллеги.
- Инвалиды обладают умениями, в которых нуждается бизнес, – как техническими знаниями по профессии, так и передаваемыми навыками решения проблем, приобретенными в повседневной жизни.
- Для многих фирм все большее значение приобретает корпоративная социальная ответственность, и они считают, что должны «отблагодарить» общину или клиентов, которые принесли успех их бизнесу.

ВСТАВКА 27 Россия

Поддержка и обучение

«Аспектус» – это неправительственная организация, которая специализируется на содействии социальной и профессиональной инклюзии инвалидов, работающих в Пермском крае. В партнерстве с организацией «Handicap International» и Агентством по занятости населения Пермского края был организован главный информационный центр с четырьмя территориальными подразделениями, а также создан веб-сайт, функциями которых являются содействие занятости и обучению инвалидов.

Создавать условия и помогать инвалидам найти работу

Обеспечивать связь со службами направления к специалистам и оказания поддержки

Программы РУО должны иметь свежую информацию о службах, которые помогают инвалидам найти работу по найму. Такие службы включают в себя: общие и специализированные структуры профессионального обучения и ученичества, медицинские центры и центры профессиональной реабилитации, финансовые услуги, службы консультирования по вопросам профессионального роста и занятости (государственные и частные). Программа РУО также может направлять соискателей-инвалидов в эти структуры, а там, где они отсутствуют, может подумать об оказании этих услуг.

Изучать рынок труда

Чтобы помочь инвалидам найти работу, нужна точная и своевременная информация. Некоторые данные уже могут иметься в наличии, поступая, например, из местной торговой палаты или соответствующей государственной структуры, такой как Министерство труда. Возможности трудоустройства можно также выявить путем проведения простого исследования, предусматривающего оценку потребностей предприятий, их спроса на рабочую силу, а также предложения работников соответствующих специальностей.

Оценивать и поддерживать инвалидов, ищущих работу

Прежде чем трудоустраивать соискателя-инвалида, следует определить, чем он хочет заниматься. Узнайте его интересы, цели, умения, таланты, мотивацию и виды поддержки (например, от семьи). Это можно сделать в ходе беседы с ним, чтобы выяснить его образование, уровень подготовки и трудовую биографию, повседневные занятия, цели и стремления, а также наблюдая за его рутинной работой или организовав для него проверку.

Помочь обеспечить соответствие работника квалификационным требованиям

Важным элементом помощи инвалидам, ищущим работу, является сопоставление их возможностей (например, навыков, талантов, необходимости поддержки на рабочем месте) с должностной инструкцией. Чтобы правильно подобрать им вакансию, может понадобиться анализ должностных обязанностей или рабочего места, включающий в себя анализ существующей должности, позволяющий определить, чем занимается работник, как, где и в каких условиях трудится, какие навыки и способности требуются.

Определить потенциальную потребность в поддержке

Важно понимать, как физические недостатки человека могут отразиться на его/ее работе. Это можно сделать, прямо спросив инвалида об этом. Полезным может также быть наблюдение за его работой или повседневной жизнью. На основе этих сведений возможно определить, какая помощь или адаптация потребуются инвалиду в рабочей обстановке, например, дополнительное время для завершения задания, переводчик, специальное оборудование, помощь транспортом.

Провести обучение навыкам поиска работы

Многие инвалиды способны сами искать себе работу. Но можно помочь им развить в себе эти навыки – например, умение составлять резюме, находить работу по газетному объявлению, с помощью членов семьи и знакомых, заполнять анкеты, вести переговоры по телефону или составлять письма, а также произвести хорошее впечатление во время собеседования. Полезно также предоставить соискателям доступ к оборудованию, позволяющему искать работу, – к телефону, компьютеру, рабочему столу.

ВСТАВКА 28 Камбоджа

Соответствие соискателей вакансиям

В Камбодже Деловой консультативный совет (ДКС) является добровольной группой, объединяющей руководителей бизнеса, которые совместно работают над расширением занятости инвалидов. Одна из функций Совета, в частности, состоит в выявлении через своих членов вакантных рабочих мест, после чего он связывается с неправительственной организацией Национальный центр для инвалидов и выясняет наличие соискателей, которые могли бы подойти для этих вакансий.



Помочь работникам-инвалидам сохранить работу

Использовать существующие связи

Семья или другие социальные сети могут помочь некоторым инвалидам найти и сохранить работу по найму. Например, когда найти работу непросто, можно попросить о помощи ближайших родственников и друзей. Инвалид может также использовать имеющиеся у него связи, чтобы получить более конкретную помощь: например, попросить соседа подвезти его на работу или искать информацию о вакансиях через работающих друзей и родственников.

Обеспечить постоянную поддержку силами инструкторов, наставников и/или партнеров

Когда инвалид поступает на работу, программа РУО может обеспечить ему в помощь рабочего, инструктора, сотрудника, добровольца из ассоциации или наставника, которые будут оказывать ему постоянное содействие с тем, чтобы на его рабочем месте были произведены необходимые коррективы, которые будут помогать работодателю и работнику решать возможные проблемы и обеспечить надлежащее выполнение должностных обязанностей. Такие дополнительные услуги часто оказывают неправительственные организации или службы занятости; возможно также, чтобы работники программы РУО периодически навещали инвалида на его рабочем месте, чтобы определить, как у него идут дела и не нуждается ли он в помощи.

ВСТАВКА 29 Индия

Достижение результата благодаря настойчивости и поддержке

Срини работает в одной из крупнейших индийских компаний в области информационных технологий – «Випро», в которой трудятся 44 тыс. чел. Юноша страдает церебральным параличом, и его жизненные достижения объясняются сочетанием личной настойчивости с поддержкой со стороны родителей. Когда Срини был еще ребенком, его отец и мать решили предоставить ему, по возможности, наилучший жизненный шанс. Его воспитание стало примечательным совместным проектом с участием самого Срини, его родителей и других людей, веривших в него.

Когда Срини было 12 лет, отец купил ему пишущую машинку, на которой мальчик, быстро научившись печатать, стал выполнять школьные задания. Закончив школу, он поступил на шестимесячные компьютерные курсы, где овладел всеми базовыми навыками. Тогда он в качестве волонтера начал работать в компании «Spastics Society», обучая других учеников пользоваться компьютером. Здесь ему выпал счастливый жребий. Посетивший фирму вице-президент компании «Випро» заметил работу Срини и предложил ему место. Срини трудится в компании уже семь лет. Он занимается административными вопросами, техническим обеспечением конференций и совещаний, а также выполняет ввод данных и другие задания на компьютере. Хотя Срини страдает дефектом речи, он нормально общается с коллегами, главным образом по электронной почте.

Создавать партнерства и сети сотрудничества с сектором занятости

Помогая инвалидам найти работу, программы РУО не должны действовать в одиночку. Во многих странах существуют правительственные и неправительственные учреждения, которые могут оказать им содействие. Даже профессиональные структуры, особенно ассоциации трудотерапевтов, могут помогать инвалидам найти и сохранить работу.

Побуждать организации работодателей нанимать инвалидов

Организации работодателей, в частности, торговые палаты, Ротари- клубы, ассоциации бывших выпускников учебных центров и др., могут предоставлять полезную информацию о потребностях в рабочей силе, вакансиях, потребностях рынка, пробелах в подготовке кадров и другие данные по вопросам занятости.

Программы РУО вместе в организациями инвалидов могут планировать пропагандистские акции с целью побудить всех работодателей – из малого, среднего и крупного бизнеса – рассмотреть возможность найма инвалидов и объяснить им необходимость этого, опираясь на вышеприведенные примеры и опыт собственных сообществ. Некоторые ассоциации работодателей активно содействуют трудоустройству инвалидов.



ВСТАВКА 30 Шри-Ланка

Устранение препятствий для занятости

По инициативе Федерации работодателей Цейлона создана Шри-ланкийская сеть работодателей по проблемам, инвалидности, в рамках которой группа бизнесменов занимается вопросами ликвидации барьеров, с которыми сталкиваются инвалиды. Она связалась с международной неправительственной организацией «Motivation», чтобы организовать несколько ярмарок вакансий для инвалидов. «Motivation» отбирает кандидатов в соответствии с требованиями работодателя и дает им возможность после обучения навыкам трудоустройства предложить себя рынку и участвовать в ярмарках вакансий. Организация работодателей участвовала во многих других мероприятиях – иногда в одиночку, иногда при поддержке правительственных и неправительственных структур. В числе этих мероприятий – семинары для работодателей, разъяснительные и учебные акции, разработка CD-ROM для обучения менеджеров жестовому языку, а также разработка и распространение «Кодекса практики работодателей Шри-Ланки», в котором говорится о том, как нанимать инвалидов и осуществлять их инклюзию на рабочем месте.

Создавать партнерства с профсоюзами и организациями трудящихся

Программы РУО могут также создавать партнерства с профсоюзами и организациями рабочих. В силу своей приверженности идеям равенства, солидарности и социальной справедливости, эти структуры чрезвычайно полезны для развития и обеспечения равных возможностей и обращения для работников-инвалидов. Профсоюзы могут лоббировать и отстаивать права инвалидов, помогать им найти место и оказывать поддержку на работе.

Содействовать трудоустройству инвалидов в неправительственные организации

Организации, особенно занимающиеся проблемами инвалидности, реабилитации и развития, должны демонстрировать упреждающий подход к трудоустройству инвалидов или членов их семей. Программы РУО должны в приоритетном порядке нанимать инвалидов, особенно женщин, в качестве оперативных сотрудников или менеджеров. Это повышает престиж организации, усиливая доверие к ней и к программе РУО, и делая их более приемлемыми для инвалидов и их семей. В силу своего опыта эти люди хорошо понимают проблемы инвалидности и могут выступать в качества примера для тех, кого программа стремится охватить.

Финансовые услуги

Введение

Финансовые услуги включают в себя накопление средств, выдачу кредитов и грантов, страхование и операции по переводу денег. Термин «микрокредитование» конкретно относится к небольшим займам и кредитным потребностям клиентов, в то время как микрофинансирование охватывает более широкий набор финансовых услуг, например, накопления, страхование, ипотеку и перевод средств, которыми пользуются индивиды и малые предприятия. Местный микрофинансовый институт может предлагать микрофинансирование плюс меры в области развития, такие как обучение деловым и жизненным навыкам и консультации по разным вопросам – например, здоровья, питания, санитарии, улучшения условий жизни, образования детей.

Неформальная финансовая поддержка от общины – от членов семьи, религиозных организаций, соседей, друзей, групп самопомощи – всегда была отличительной чертой бедных сообществ и остается важным условием их выживания. Более формальные типы финансовых поставщиков включают в себя кооперативы, деревенские банки, сберегательные и кредитные организации, традиционных ростовщиков, коммерческие банки и микрофинансовые институты. Эти услуги позволяют беднякам избежать взаимодействия с частными ростовщиками и заимодавцами, ссужающими деньги под залог, которые обычно берут высокие проценты и, в конечном счете, заставляют семью погружаться все глубже в пучину бедности. Многие бедные семьи не пользуются доступом к финансовым услугам из-за отсутствия залогового обеспечения или поручителя, а многие инвалиды даже не имеют документов, подтверждающих их право собственности или право на участок, где они живут, что лишает их возможности получать финансовую помощь. Задача программы РУО – оказывать, в случае необходимости, содействие и выступать в качестве посредника.

ВСТАВКА 31 Лаос

Финансовые услуги для поддержки деятельности, приносящей доход

Инвалиды обычно испытывают трудности, пытаясь получить финансовые услуги для поддержки своих источников заработка. Учитывая это, проект РУО в отдаленном районе лаосской провинции Саваннакхет помогает формировать деревенский сберегательный фонд, позволяющий инвалидам наряду с другими членами общины преодолевать эти затруднения.

В деревне Пхоксай (округ Сепон) учрежден Деревенский финансовый комитет, в который входят как инвалиды, так и не инвалиды. Группа работников РУО организовала обучение деревенских жителей навыкам накопления, управления и бухгалтерии. Членство в фонде инклюзивно и открыто для всех жителей деревни, что позволяет инвалидам участвовать в принятии основных решений в своих общинах. Каждый член фонда раз в месяц вносит в него определенную сумму, из этих средств выдаются возвращаемые займы. Инвалиды пользуются приоритетным правом получать средства, необходимые им для поддержания доходной деятельности.

ВСТАВКА 32 Индия

Создание групп для коллективного накопления средств

В Индии насчитываются тысячи групп самопомощи, общий объем коллективных накоплений которых достигает многих миллионов рупий. Обладая такими финансовыми активами, эти группы могут обращаться в банки за значительными займами, используя свои сбережения в качестве залогового обеспечения, что позволяет им выполнять более крупные проекты и избегать бедности.

Одна из таких группа самопомощи состоит из 12 инвалидов (девяти мужчин и трех женщин), из которых 10 страдают от последствий полиомиелита, один – от нарушения слуха, а один испытывает трудности с обучением.

Каждый член группы ежемесячно экономит 30 рупий (0,66 долл. США). Общая сумма сэкономленных средств составляет 360 рупий (8 долл. США) в месяц и поступает на сберегательный счет в банке. Члены группы могут пользоваться займами из суммы коллективных сбережений. Взносы в счет погашения долга включают в себя процентную ставку, составляющую 2% в месяц (24% в год). Погашение обычно происходит в течение шести месяцев.

Вот несколько примеров займов, взятых из суммы коллективных сбережений:

- Женщина одолжила 1000 рупий (22,2 долл. США) на приобретение материалов для изготовления религиозных благовоний. На деньги, вырученные от продажи этих изделий, она содержит свою мать.
- Другая женщина заняла 1000 рупий (222 долл. США) на приобретение материалов для вышивания. Она зарабатывает около 300 рупий (6,6 долл. США) в неделю и содержит свою престарелую мать. Вышиванию она научилась благодаря участию в государственной учебной программе.
- Молодой человек из группы занял 500 рупий (11 долл. США), чтобы оплатить учебу в колледже. Он изучает экономику и основы гражданского права и хочет стать учителем. От правительства он получает стипендию, однако она выплачивается только в конце года, а до этого он нуждается в деньгах. Он погасит свой долг перед группой после получения стипендии.

Группа сама определяет размер ссудного процента и считает, что эта выплата составляет доход группы и, следовательно, не является ущербом для ее членов.



Цель

Инвалиды и их семьи имеют равный доступ к финансовым услугам, благодаря чему поддерживают развитие своей экономической и другой деятельности и повышают свой уровень жизни.

Роль программ РУО

Роль программ РУО состоит в выявлениии, облегчении и расширении возможностей доступа инвалидов к финансовым услугам.

Желаемые результаты

- Инвалиды пользуются доступом к грантам, займам и другим схемам финансовой помощи от государственных или частных институтов согласно критериям бедности.
- Доступ к финансовым услугам позволяет инвалидам удовлетворять свои потребности, создавать и развивать малый бизнес, обеспечивающий им доход.
- Инвалиды, особенно женщины, улучшают контроль за своими финансовыми средствами и способны лучше управлять ими.
- Поставщики финансовых услуг адаптируют свои правила, службы и среду так, чтобы ими могли пользоваться инвалиды.

Ключевые понятия

Виды финансовых услуг

Существует пять основных видов финансовых услуг: сбережения, кредиты, гранты, страхование и услуги по переводу средств.

Сбережения

Сбережение – это привычка, основанная на ценностной системе опоры на собственные силы. Регулярное сбережение даже небольших сумм дает человеку, борющемуся за выживание, практическую возможность научиться управлять деньгами. Оно создает финансовый капитал, повышает чувство собственной значимости и групповой солидарности, и формирует кредитоспособность для получения финансовых услуг. Никто не может считаться слишком бедным, чтобы экономить, и.наличие инвалидности тоже не должно быть причиной отказа от сбережения, а лица с ограниченными возможностями здоровья не должны рассматривать свою инвалидность как предлог для того, чтобы не экономить.

Сбережения могут расходоваться на образование, повышение квалификации или ведение бизнеса. Большинство новых видов деловой активности требуют личных вложений в той или иной форме. Кредитные учреждения обычно не очень

благосклонно относятся к новым членам, которые не доказали свою способность экономить, в денежной форме или в натуре.

Кредит

Кредит представляет собой заём, который в обычном случае должен быть возвращен с процентами в течение оговоренного периода времени. Кредиты могут предоставляться разными путями, в том числе через группы самопомощи, кредитные и сберегательные кооперативы, институты микрофинансирования и коммерческие банки.

Гранты

Гранты (дотации) могут выдаваться наличными или в натуральном виде, например в виде инструментов и оборудования, животных или сельскохозяйственных принадлежностей. Часто они предоставляются правительственными программами, неправительственными организациями, фондами, местными ассоциациями или структурами, созданными для помощи уязвимым группам.

Страхование

Существуют разные виды страхования, такие как страхование урожая, жизни или здоровья. Поставщики финансовых услуг порой обеспечивают страхование в качестве дополнения к кредиту. Некоторые предлагают также страховку по инвалидности, являющуюся важным превентивным механизмом, который позволяет избежать экономических лишений при получении возможной нетрудоспособности.

Системы перевода денег

Для тех людей, которые не могут работать и зависят от поддержки других лиц, находящихся за пределами непосредственной общины, важное значение может иметь доступ к эффективной и простой системе перевода средств. В некоторых странах применяются неформальные схемы, не связанные с банками. Доступ к переводным операциям может также потребоваться при открытии бизнеса.

Виды поставщиков финансовых услуг

Поставщики финансовых услуг в целом могут быть разделены на три категории: специализированных, неформальных и неспециализированных поставщиков.

Специализированные поставщики

Разные организации предоставляют неодинаковые виды финансовых услуг. Например, страховые компании обеспечивают страхование, а компании по переводным платежам, такие как «Вестерн юнион», занимаются перечислением средств. Регулируемые коммерческие банки обычно предоставляют все виды финансовых услуг, а почтовые банки чаще предлагают только сберегательные счета. Специализированные микрофинансовые институты, которые могут быть частью неправительственных

организаций, финансовых компаний или даже банков, чаще занимаются только выдачей кредитов, но все больше начинают предлагать и сберегательные операции, перевод денег и стразовые услуги. Сберегательные и кредитные кооперативы предоставляют своим членам услуги в сфере сбережения и кредитования средств.

Неформальные поставщики



Среди самоуправляемых групп наиболее широко распространены схемы возвратных фондов; в некоторых странах они известны как «карусельные системы», а в остальных имеют иные названия. При таких схемах группа людей добровольно вносит на еженедельной или ежемесячной основе определенный взнос в общий «котел», а затем собранная сумма единовременно выдается кому-то одному из участников в качестве займа или гранта. Эти система и группа известны также под названием «Ассоциация ротационных сберегательных и кредитных фондов» (РОСКА), Это один из наиболее распространенных видов деятельности многих групп самопомощи (см. раздел «Самозанятость» в данном компоненте, а также раздел «Группы самопомощи» в компоненте «Расширение прав и возможностей»).

Такого рода традиционные схемы представляют собой эффективный метод банковской работы на уровне общин, члены которых могут легко накапливать и периодически брать единовременные суммы на конкретные нужды. Подобные неформальные системы мобилизуют и сохраняют в общинах местные сбережения и, функционируя преимущественно на основе доверия, способствуют развитию сильной групповой солидарности и социального капитала.

Неспециализированные поставщики

Нередко неспециализированные неправительственные организации, религиозные организации, организации инвалидов и правительственные учреждения предлагают финансовые услуги в форме грантов или займов. К неспециализированным относятся такие организации, основная задача которых не сводится к простому оказанию финансовых услуг, – последние являются лишь дополнительным элементом.

Неспециализированные поставщики имеют следующие достоинства:

- займы могут предлагаться в комплекте с обучением техническим и деловым навыкам;
- услуги могут предоставляться в виде наличных средств или в натуре – например, по завершении тренинга слушатели могут получить набор инструментов, швейную машинку или вспомогательные приспособления, в частности, инвалидное кресло-коляску.

К недостаткам можно отнести следующее:

- время и профессиональная квалификация, необходимые для предоставления кредитных услуг, часто недооцениваются;

- предварительная проверка клиентов, имеющих инвалидность, может быть излишне снисходительной, и это приводит к тому, что средства выдаются получателям, которые не имеют интереса или склонности к их эффективному расходованию;
- ссудный процент зачастую дотируется, и погашение займа идет весьма вяло;
- издержки ведения кредитной схемы могут быть непропорционально высоки по сравнению с достигаемыми результатами; в частности, эрозия заемного капитала из-за низких ставок погашения может привести к неустойчивости всей схемы.

Предлагаемые действия

Развивать привычку к сбережению средств

Сбережения – это краеугольный камень успешного развития источников существования, особенно для бедных и уязвимых людей. Если человек не научился экономить, ему/ей не будут давать в долг. Бережливость учит людей чем-то жертвовать и откладывать что-то на будущее. Эти знания и навыки имеют фундаментальное значение для успешного погашения любого будущего займа. Одновременно создание активов через накопление ставит человека в лучшее положение для получения микрофинансирования и эффективного расходования микрокредитов.

Членство в неформальных сберегательных группах типа РИСКА может открыть доступ к финансовым услугам. Однако участие в таких группах подразумевает, что инвалиды в состоянии еженедельно или ежемесячно вносить оговоренные суммы. Это также предполагает, что сами группы готовы принять в свои ряды инвалидов. Такое часто оказывается трудным делом, поскольку эти группы, как и общество в целом, имеют склонность исключать инвалидов. В ответ на подобное отношение, некоторые инвалиды создали свои собственные группы РОСКА.

Программы РУО могут мотивировать и обучить инвалидов и их семьи сбережению средств следующим образом:

- содействовать организации среди инвалидов сберегательных групп;
- помогать индивидам открывать счета в надежных банковских институтах;
- помогать инвалидам вступить в группы самопомощи и аналогичные группы;
- развивать потенциал членов групп в области администрирования и финансового менеджмента.

ВСТАВКА 33 Индия

Инклюзивные группы самопомощи изменяют жизнь к лучшему

Неправительственная организация «Четаналья», работающая в шести трущобных районах Дели (Индия), побуждает бедняков, в том числе инвалидов, создавать свои группы самопомощи. Капиталы, генерируемые системой таких объединений, в силу своего размера существенно изменили жизнь многих малоимущих людей. Под эгидой организации «Четаналья» функционируют 578 групп самопомощи во всех шести районах, охватываемых ее программой, и их сбережения весьма существенны. Средства, собираемые типичной группой в течение года, использовались на ремонт жилья, выплату долгов, оплату счетов за коммунальные услуги, на образование, поездки, свадьбу, бизнес, ремонт транспортных средств, оплату медицинских услуг, похороны, приобретение велорикши, прием гостей, открытие небольшого магазина, открытие банковского счета, приобретение газовых баллонов, школьных учебников и телевизора.



В этой программе инвалиды и матери детей-инвалидов не создают свои собственные группы самопомощи, а интегрируются в смешанные (с обычными людьми) группы. В их составе на инвалидов приходится примерно 6 процентов членов.

Оказывать помощь в противодействии самоисключенности

Неоднократный опыт исключенности и отвержения, а также чрезмерная опека в детском возрасте способны породить у человека заниженную самооценку и неуверенность в себе. Это может легко привести к его самоисключению из сферы оказания таких услуг, как микрокредитование. Другим видом самоисключенности может быть уверенность некоторых инвалидов и их семей в том, что они должны быть объектом благотворительности.

Преодолеть барьеры самоисключенности трудно, однако пока инвалиды не справятся с этим вызовом, они, возможно, не смогут пользоваться выгодами от других видов вмешательства. Преодоление самоисключенности – это прежде всего обязанность самого инвалида и членов его семьи. Организации инвалидов и программы РУО играют важную роль, помогая инвалидам осуществлять эту обязанность путем предоставления внимательных и деликатных советов и консультаций.

ВСТАВКА 34 Уганда

Осак открывает мастерскую по ремонту велосипедов

Угандиец Осак в детстве перенес полиомиелит, что привело к серьезным нарушениям функций опорно-двигательного аппарата и подорвало его уверенность в себе. Ему казалось, что он никогда не сможет стать опорой для семьи. Тем не менее в рамках программы РУО он научился ремонтировать велосипеды, пройдя обучение под руководством опытного слесаря. Через три месяца Осак не только приобрел необходимые навыки, но и сумел скопить достаточно денег для покупки комплекта инструментов. Сегодня Осак занимается прибыльным бизнесом, открыв пункт ремонта прямо под деревом. У него всегда много клиентов, и он взял четырех учеников, двое из которых – инвалиды. Кроме того, Осак организовал склад запчастей. Он планирует открыть счет в микрофинансовой организации и надеется, в конечном счете, получить кредит для создания постоянной мастерской.

Выявлять примеры для подражания

Инвалидам необходимы положительные примеры для подражания, которые побудили бы их заняться самодеятельным трудом. Успешные предприниматели из числа инвалидов есть во многих общинах; если они включены в систему программ РУО, то не только вдохновят других инвалидов, но и будут способствовать изменению отношения к ним как со стороны общества в целом, так и со стороны микрофинансовых институтов.

ВСТАВКА 35 Китай

Ван становится примером для подражания

Ван – житель одного из отдаленных горных районов Китая – лишился зрения в результате несчастного случая. Это стало катастрофой для его семьи, так как означало, что Ван больше не сможет заниматься фермерским трудом и быть для нее опорой. Однако благодаря местной программе РУО Ванг научился передвигаться и приобрел самостоятельность. Он обучился массажу и получил заем для открытия собственного дела в близлежащем городе. Сегодня он управляет быстро развивающимся массажным салоном, где работают еще 10 слабовидящих, что позволяет ему зарабатывать достаточно денег, чтобы прокормить семью и дать образование дочерей-двойняшек. Он также обучил массажу еще 60 слабовидящих и в настоящее время считается примером для подражания для инвалидов своего района.

Облегчать доступ к финансовым услугам «общего профиля»

Инвалиды должны иметь доступ к финансовым услугам наравне с не инвалидами. Поставщики финансовых услуг склонны исключать инвалидов по причине физических или культурных барьеров или негативного отношения к ним со стороны персонала. Программы РУО могут улучшить доступ следующим образом:

- выступать за равный доступ инвалидов к финансовым услугам общего профиля;
- представлять предпринимателей-инвалидов в качестве потенциальных клиентов выявленным поставщикам финансовых услуг;
- помогать поставщикам финансовых услуг быть отзывчивыми к инвалидам, чтобы за счет включения инвалидов они могли расширить свою клиентскую базу;
- продвигать идею трудоустройства квалифицированных работников с инвалидностью в структуры финансовых поставщиков;
- побуждать поставщиков финансовых услуг помнить о нуждах инвалидов: все клиенты будут приветствовать персонал, отзывчивый к людям с ограниченными возможностями здоровья, и соответствующие организационные меры;
- обучать инвалидов тому, как общаться с поставщиками финансовых услуг и чего ждать, когда речь пойдет об услугах и обязательствах;
- помогать женщинам-инвалидам полчить финансовые услуги; такие женщины нередко руководят домохозяйствами, несут ответственность за воспитание детей и поддержку престарелых родителей, поэтому чтобы лучше обеспечивать потребности семьи, они должны иметь возможность контролировать и распоряжаться своими финансами.

ВСТАВКА 36 Эфиопия

Помощь в получении надежных займов

В Эфиопии женщины-инвалиды, занятые малым бизнесом, имеют, благодаря проекту, осуществляемому МОТ, доступ к кредитам по линии финансового учреждения общего профиля «Gasha MFI», занимающегося микрофинансированием. В рамках совместного проекта была достигнута договоренность с «Gasha» о том, что заявки на ссуды от предпринимательниц-инвалидов рассматриваются и утверждаются на базе тех же критериев, что и от обычных заявителей. Чтобы преодолеть нежелание учреждений, занимающихся микрофинансированием, выдавать займы этим «высокорискованным» группам клиентов, учрежден фонд гарантирования кредитов. В рамках проекта среди сотрудников финансового учреждения была, кроме того, проведена разъяснительная кампания по вопросам инвалидности. Более 150 женщин с ограниченными возможностями здоровья уже получили займы в этом финансовом учреждении общего профиля, занимающемся вопросами микрофинансирования.

Социальная защита

Введение

Меры социальной защиты призваны обеспечить систему защитных мероприятий, оберегающих людей от бедности, а также защищающих их от отсутствия или потери дохода в связи с болезнью, инвалидностью и старостью.

Большинство жителей стран с высоким доходом пользуются социальной защитой в форме пособий по социальному обеспечению или пенсий, выплачиваемых государством и/или частным сектором. Большинство людей имеют также доступ к медико-санитарной помощи, финансируемой за счет налогов или медицинского страхования. В этих странах люди, которые не могут работать, защищены от бедности благодаря пособиям по безработице, по инвалидности или другим формам поддержки. Для людей, которые стали инвалидами в результате несчастного случая на производстве или в болезни, меры социальной защиты могут включать в себя выплату компенсаций, сохранение дохода и оплату лечения. Инвалиды могут получать разнообразные виды финансовой помощи, такие как пособие на транспортные расходы или пособие по нетрудоспособности. В этих странах меры социальной защиты направлены на то, чтобы гарантировать доступ к товарам и услугам, необходимых для достойной жизни.

Положение в странах с низким доходом сильно варьируется в зависимости от уровня экономики и государственных ресурсов, но в целом социальной защитой там пользуются очень немногие. Люди, занятые по найму в формальной экономике, могут рассчитывать на пенсии и иные формы социального обеспечения, однако подавляющее большинство населения борется за выживание в неформальном секторе, где нет формальной защиты от потери дохода в старости либо по причине болезни или инвалидности. Государственное здравоохранение может функционировать неудовлетворительно, а частные медицинское обслуживание – быть недоступным по цене бедным слоям населения. Для инвалидов большинство базовых вспомогательных устройств и приспособлений, позволяющих вести более достойную жизнь, могут быть недоступными по цене.

Поэтому большинство жителей – как инвалидов, так и не инвалидов – в бедных странах опираются на неформальные системы социальной защиты на основе семьи и общины. Для инвалидов, которые не могут много работать ввиду тяжести расстройств, от которых они страдают, социальное обеспечение остается единственным выходом.

Конвенция о правах инвалидов (*3*) требует от государств признания права инвалидов на социальную защиту и на пользование этим правом без дискриминации по признаку инвалидности (Статья 28). Она разъясняет, что́ является необходимым для того, чтобы дать инвалидам возможность пользоваться этим правом; это, в частности достаточное питание, одежда, доступ к получению чистой воды, недорогим услугам, устройствам и другой помощи для удовлетворения нужд, связанных

с инвалидностью, к программам социальной защиты и сокращения масштабов нищеты, надлежащему обучению, консультированию, финансовой помощи и временному патронажному уходу, программам государственного жилья, пенсионным пособиям и программам.

ВСТАВКА 37 Зимбабве

Офа внимательна к мелочам

Офа – инвалид-колясочник из зимбабвийского города Булавайо. Она продает на рынке фрукты и овощи и состоит в четырех разных сберегательных группах:

- в женской группе, созданной местной неправительственной организацией инвалидов;
- в церковной группе;
- в группе небольших сбережений;
- в ассоциации жильцов.

В каждой из этих групп она делает те или иные взносы:

- в женской группе Офа накапливает своего рода страховые сбережения – «похоронные деньги». Когда она умрет, то находящаяся на ее иждивении племянница единовременно получит определенную сумму, которую сможет использовать на оплату похорон или иных услуг;
- в своем церковном приходе она входит в группу, занимающуюся сбережениями для нужд домохозяйства;
- третья группа – это РОСКА (см. раздел «Финансовые услуги») в составе пяти друзей; Офа периодически получает единовременные выплаты, которые использует для оптовой закупки фруктов, что позволяет ей повышать товарооборот;
- ассоциация жильцов, в которую она входит, следит за правильностью выставления арендных и коммунальных счетов и собирает средства на текущий ремонт дома, в котором Офа снимает квартиру.

Хотя торговля овощами и фруктами не приносит большой прибыли, Офа своим примером показывает, что малый доход не обязательно ведет к личной бедности. Ее бережливость и участие в группах накопления сбережений позволяет ей управлять своей жизнью и помогать племяннице, пока та учится в школе. При отсутствии государственной системы социальной защиты подобные местные механизмы поддержки на уровне общин имеют большое значение для миллионов инвалидов в странах с низким доходом.

Офа говорит: «Я боюсь Бога. Я не трачу деньги опрометчиво. Я внимательна к мелочам. Я дружу со своими покупателями. Возможно, благодаря всему этому меня и считают успешной».



Цель

Благодаря мерам социальной защиты обеспечивается прожиточный минимум для инвалидов, которые не имеют работы, не могут трудиться или заработок которых не покрывает стоимости жизни,.

Роль программ РУО

Роль программ РУО состоит в том, чтобы обеспечивать инвалидам доступ к общим или специальным социальным пособиям и содействовать осуществлению мер социальной защиты.

Желаемые результаты

- Инвалиды пользуются таким же доступом к мерам социальной защиты от потери дохода вследствие преклонного возраста, болезни или инвалидности, как и другие граждане.
- Инвалиды, которые не работают, зарабатывают слишком мало для достойного существования или нетрудоспособны пользуются доступом к осуществляемым мерам социальной защиты.
- Действующие поставщики социальных услуг понимают специфические проблемы инвалидов, отзывчивы к ним и соответствующим образом адаптируют свою работу.
- Поставщики социального обеспечения развивают партнерские связи с инвалидами через представляющие их организации и поставщиков социальных услуг, чтобы адаптировать практику к их конкретным нуждам.

Ключевые понятия

Схемы социальной защиты призваны обеспечить охваченным ими индивидам минимально приемлемый уровень жизни. В целом, эти схемы можно разделить на официальные (осуществляемые государством и крупными организациями) и неформальные (механизмы, действующие в общинах).

Официальные схемы

То, предоставляет ли страна инвалидам какую-либо форму официальной социальной защиты, зависит в основном от ее экономики и государственных ресурсов. Официальные программы социальной помощи могут быть предназначены для бедных и уязвимых слоев населения в целом – через схемы смягчения или сокращения бедности – или непосредственно для инвалидов.

Схемы смягчения или сокращения бедности

Примерами мероприятий в рамках этих схем, которые, как правило осуществляются государством или крупными организациями, являются продовольственная

помощь, жилищные субсидии, схемы обусловленных денежных переводов и программы общественных работ, в которых используется наемный труд бедняков по принципу «пища в обмен на работу» или «деньги в обмен на работу». Подобные схемы существуют во многих странах и могут охватывать (или не охватывать) инвалидов.

ВСТАВКА 38 Индия

Схемы смягчения бедности не гарантируют занятости

В Индии Закон об инвалидах обязывает правительства штатов охватывать всеми программами облегчения бремени бедности не менее 3% инвалидов. Однако на деле включение инвалидов в такие программы находится в целом на очень низком уровне. В 2005 г. Индия приняла Закон о национальной схеме гарантий занятости в сельских районах, который предоставляет каждому сельскому домохозяйству право на 100-дневную гарантированную работу по законно установленной минимальной ставке заработной платы или на получение пособия, если работа не будет предоставлена в течение 15 дней с момента регистрации. Благодаря этим гарантиям наемного труда данный закон призван защитить зафиксированное в Конституции «право на труд», которое само по себе считается центральным элементом осуществления «права на пищу».

Однако в этом законе отсутствует ссылка на обязательный 3%-ный охват лиц с ограниченными возможностями здоровья в соответствии с Законом об инвалидности. Исследования показали, что при выполнении Закона о национальной схеме допускается серьезная дискриминация по признаку касты, пола и инвалидности (*6*).

Схемы социальной поддержки

Меры социальной поддержки предусматривают оказание базовой социальной помощи тем, кто не может зарабатывать себе на жизнь на открытом рынке, и включают в себя помощь в случае безработицы, пособия по инвалидности и выплату пенсий. Как и меры социального обеспечения, социальная поддержка предоставляется в странах с высоким доходом, но редко применяются в странах с низким доходом. Аналогичным образом, в странах с высоким доходом в рамках мер социальной поддержки могут компенсироваться дополнительные затраты, связанные с инвалидностью (оплата труда лиц, осуществляющих уход, оплата транспортных расходов, затраты по адаптации места жительства и др.), тогда как в слаборазвитых это происходит редко.

В некоторых очень бедных странах прямая поддержка инвалидам не предоставляется, в то время как в других некоторым категориям инвалидов выплачиваются чисто символические денежные переводы. С другой стороны, страны с мощной формальной экономикой и нормальной налоговой базой могут выплачивать средства, достаточные для выживания семьи. При применении таких схем в странах с низким доходом возникают следующие проблемы:

- Статистика инвалидности в странах с низким доходом часто ненадежна, и большинство правительств, предоставляющих такую помощь, используют цифру 1% или менее, что намного ниже реальной доли инвалидов.
- Сумма пособия может быть меньше, чем расходы на поездку для ее получения.
- Многие инвалиды, живущие в отдаленных сельских районах, не знают о существовании схем социальной поддержки или могут не иметь доступа к предусмотренным пособиям.

ВСТАВКА 39 Йемен

Механизм денежных переводов

Фонд социального благосостояния Йемена, подчиняющийся Министерству социальных дел и труда, представляет собой механизм денежных выплат уязвимым группам населения, в том числе домохозяйствам, возглавляемым женщинами, инвалидам и сиротам. Теоретически такие выплаты доступны каждому индивиду, если он принадлежит к упомянутым категориям и обратился за получением ежемесячного пособия. Однако мало кто знает о такой возможности, а индивидуальные выплаты ограничены. К тому же платежи производятся в городских пунктах, до которых трудно добраться деревенским жителям.

Компенсационные схемы «работодатель–работник»

Для небольшого числа должностей в формальной экономике могут предусматриваться компенсации наемным работникам, получившим инвалидность в результате несчастного случая на работе или профессионального заболевания. Часто эти компенсации финансируются по линии обязательного социального страхования.

В некоторых странах взносы в систему социального страхования производятся по линии национальных страховых фондов – обязательных накопительных схем для персонала, обеспечивающих ряд льгот по нетрудоспособности, инвалидности, старости и другим рискам. Как и в случае схем социального страхования, охват предусматривается только при условии занятости в формальном секторе.

Неформальные схемы

Поскольку в странах с низким доходом лишь незначительная часть населения занята в формальном секторе, а схемы прямых социальных пособий носят преимущественно символический характер или недостаточны, большинство работников полагаются на неформальные схемы выживания в критические периоды болезни, инвалидности, старости и потери работы. К их числу относятся:

- индивидуальная поддержка или поддержка со стороны семьи;
- общинные группы (ассоциации) содействия;
- группы самопомощи;
- схемы микрофинансирования.

Поддержка со стороны семьи

Для большинства жителей стран с низким доходом семья остается главным средством поддержки в течение всей жизни. Она функционирует как экономическая единица в гораздо большей степени, чем в странах с высоким доходом. Однако поскольку экономический вклад имеет очень большое значение, инвалиды могут подвергаться дискриминации в семье, если не способны вносить в нее свою лепту. Так как программы РУО работают с семьями, то должны помочь инвалидам и их родственникам понять, как лучше вносить этот вклад.

Общинные группы и ассоциации поддержки

Благотворительные группы, религиозные и общинные организации могут оказывать уязвимым людям, включая инвалидов, разовую или систематическую поддержку. Они могут помогать им с приобретением инвалидных колясок и других устройств и приспособлений, а также являются потенциальными союзниками и ресурсами программ РУО.

Группы самопомощи

Группы самопомощи, создаваемые для накопления денег и оказания других видов взаимной поддержки, являются эффективной формой социальной защиты для инвалидов в бедных общинах. Наиболее распространена схема РОСКА (см. раздел «Финансовые услуги»).

Другие виды сберегательных групп имеют более ограниченные цели. Некоторые женщины могут создать группу, чтобы накопить деньги на покупку предметов домашнего обихода, замену кровли, или для накопления «похоронных денег». Такие коллективы обычно полностью распоряжаются своими ресурсами.

Преимущество таких групп самопомощи состоит в том, что все средства поступают от ее членов, а не извне. Эти группы являются эффективным инструментом повышения уверенности в своих силах и социального капитала. Программы РУО в Индии делают особый акцент на формирование групп как на главную стратегию охвата инвалидов с тем, чтобы помочь им выйти из бедности. В других странах группы самопомощи менее развиты, и программы РУО могут сыграть ведущую роль, помогая их созданию.

Схемы микрострахования

При отсутствии официальных схем социальной защиты многие общины в странах с низким доходом организовали схемы микрострахования, призванные удовлетворить их потребность в безопасности, обеспечить доступ к социальным услугам и помочь справиться с рисками. Эти добровольные схемы создаются профсоюзами, муниципалитетами, частными страховыми компаниями, микрофинансовыми институтами, поставщиками медицинских услуг, неправительственными и общинными оздоровительными организациями; при этом домохозяйства платят небольшой взнос для частичного покрытия ущерба при убытках, болезнях, несчастных случаях и инвалидности. Они могут функционировать как индивидуальные страховые

схемы, однако чаще являются групповыми схемами, в рамках которых создается общий пул рисков: нуждающимся членам группы оказывают поддержку те, кому в настоящий момент страхование не требуется. Зачастую члены группы участвуют в принятии решений и оказывают влияние на функционирование схемы. Иногда подобным схемам оказывает поддержку государство, которое может вносить в них финансовый вклад, освобождать от налогообложения или принимать благоприятствующее им законодательство.

ВСТАВКА 40 Бенин

Микрофинансовый кооператив для женщин

Организация *Association d'Entraide des Femmes* (АССЕФ) представляет собой микрофинансовый кооператив, обслуживающий женщин с низким доходом из бедных районов столицы и ее пригородов. Предоставляемое ею медицинское микрострахование выгодно пациентам, которые обращаются к работающим по контракту поставщикам медицинских услуг; при этом для оплаты всех услуг требуются совместные платежи.

Проблемы обеспечения социальной защиты

Какая бы форма социальной защиты ни обсуждалась, всегда возникают острые дискуссии о том, кого защищать и как. Кого считать инвалидом и кому допустимо получать специальную социальную помощь? В чем различие между правами и благотворительностью в этом контексте? Совместима ли социальная защита с идеалом материальной независимости?

Программы РУО обязаны вмешиваться в эти вопросы и влиять на результаты; они, как и организации инвалидов, должны действовать в качестве катализаторов, информаторов, защитников и наставников. Если они не будут этого делать, то инвалиды рискуют остаться без схем социальной защиты, призванных противодействовать крайней бедности.

Предлагаемые действия

В перечисляемых мероприятиях программы РУО должны работать в партнерстве с инвалидами и представляющими их организациями.

Добиваться того, чтобы инвалиды были охвачены существующими мероприятиями

Социальная защита – это неотъемлемый элемент всеобъемлющего подхода к инвалидности. Программы РУО должны работать в партнерстве с организациями инвалидов для обеспечения того, чтобы все инвалиды были охвачены существующими мерами социальной защиты, независимо от того, проводятся ли они через системы социального страхования, программы социальной поддержки или через

неформальные структуры. Для эффективного осуществления этого программы РУО должны:

- иметь полную информацию о соответствующих положениях закона, таких как права работников и любые иные права, на которые могут претендовать инвалиды, например, транспортное обслуживание, обучение в школе, профессиональное образование, вспомогательные устройства и приспособления;
- добиться того, чтобы все инвалиды, с которыми они работают, были знакомы с этими правами и тем, как их обрести;
- составить базы данных обо всех схемах социальной защиты и поддержки, имеющихся на национальном и местном уровнях, и добиться того, чтобы все инвалиды имели доступ к этой информации; эта база данных должна включать критерии отбора, правила составления заявок и предоставляемые льготы;
- облегчать организациям инвалидов и родителей налаживание контактов и партнерств с основными службами социальной защиты и поддержки, чтобы обеспечить понимание последними положения и адаптацию их практики к специфическим нуждам инвалидов;
- объединяться с пропагандистами и активистами для отстаивания прав инвалидов там, где они отсутствуют.

Содействовать расширению доступа инвалидов к питанию, водоснабжению и канализации

Программы РУО должны знать о действующих программах и службах, что позволит обеспечить адекватное снабжение семей пищей и водой, и работать над тем, чтобы специфические потребности людей с разными типами инвалидности были надлежащим образом учтены. Это можно сделать с партнерстве с организациями инвалидов. Во многих районах развивающегося мира большой проблемой являются также туалеты, отсутствие которых во многих домах заставляет людей справлять естественные надобности в природной среде. Инвалидам, особенно женщинам, такое трудно дается. Программы РУО во взаимодействии с местными властями должны улучшать положение дел в этой области, а также в сфере водоснабжения.



Помогать решить проблему жилья и его доступности

Инвалидам аренда жилья может обходиться дороже, чем не инвалидам (потому что инвалиду, например, может понадобиться квартира на первом этаже), что увеличивает повседневные расходы лиц, чей ежедневный доход и без того ограничен. Инвалиды часто сталкиваются с дискриминацией при найме жилья. Программы РУО должны знать об этой проблеме и при общении с соответствующими органами власти выступать за ее решение, чтобы обеспечить инвалидам и их семьям равные возможности и обращение.

Доступность жилья тоже может стать проблемой, когда инвалиды вынуждены выезжать из дома в другое место на учебу, поиски работы или для ведения небольшого бизнеса. Люди с инвалидностью порой не способны использовать имеющееся жилье из-за неудобства его расположения. Программам РУО необходимо знать требования инвалидов относительно доступности и вместе с соответствующими учреждениями государственного и частного секторов помогать им найти подходящий дом. Если где-то запланировано государственное жилищное строительство, следует предпринять шаги для обеспечения того, чтобы это жилье было полностью доступным инвалидам по расположению и по деньгам и проектировалось так, чтобы содействовать полному участию инвалидов в жизни своих общин.

Обеспечить доступ к медико-санитарной помощи и вспомогательным приспособлениям

Инвалидам доступ к услугам здравоохранения должен быть предоставлен на равной основе с другими людьми. Некоторым инвалидам могут понадобиться медико-санитарная помощь, обусловленная их заболеванием (например, лекарства от эпилепсии). Им могут требоваться также вспомогательные приспособления (см. компонент «Здоровье»).

Программы РУО должны выяснить место расположения медицинских пунктов и пунктов выдачи вспомогательных устройств и довести эту информацию до инвалидов и их семей. В некоторых случаях программы РУО могут прямо организовать или облегчить предоставление необходимого ухода и вспомогательных приспособлений. Если эти приспособления поставляются государственными или неправительственными организациями, то с этой информацией инвалидов необходимо ознакомить как можно шире.

ВСТАВКА 41 Перу

Помощь матерям во включении их детей в программы здравоохранения

Программа РУО в сельских районах Перу обнаружила, что большинство матерей, имеющих детей-инвалидов, не обращаются в медицинские центры для их обследования или в случае болезни ребенка. Программа РУО помогла им охватить детей-инвалидов бесплатной программой здравоохранения для детей. Инициатива РУО создала мост между поставщиками медицинских услуг и семьями, имеющими детей-инвалидов.



При необходимости обеспечить индивидуальную помощь

Некоторые инвалиды нуждаются в индивидуальной помощи в форме ежедневного ухода и поддержки. Такая помощь в общинах может оказываться добровольцами – зачастую это члены семьи, обученные подобным функциям. Там, где организации инвалидов или неправительственные организации не предоставляют такое обучение, важную роль в его налаживании могут сыграть сотрудники РУО. При предоставлении персональной помощи основополагающим моментом является признание того, что инвалид должен иметь возможность сам выбрать себе помощника (см. компонент «Социальные вопросы», раздел «Индивидуальная помощь»).



При необходимости обеспечивать оплату расходов, связанных с инвалидностью

В некоторых странах государство предоставляет инвалидам субсидии на оплату затрат, связанных с инвалидностью, которые являются дополнительными расходами по отношению к прожиточному минимуму. Эти дополнительные издержки могут быть связаны с транспортом, доступным жильем, вспомогательными устройствами или адаптации к использованию повседневных товаров и оборудования. Они также включают в себя компенсацию потери заработка для лиц – главным образом женщин, – добровольно осуществляющих уход за инвалидами. Эти расходы могут компенсироваться, если инвалидам необходимо в полной мере участвовать в жизни семьи и общины, но их особенно трудно компенсировать в условиях, когда инвалиды и их семьи живут в нищете.

Там, где применяются такие организационные решения, программа РУО должна знать о них, делать эту информацию доступной для инвалидов и содействовать тому, чтобы они пользовались этими льготами. Благодаря доступу к такого рода поддержке должен быть обеспечен переход от исключенности к включенности, а от частичного участия в жизни общины и общества – к полному участию.

Библиография

1. *Конвенция о дискриминации в области труда и занятий* [Конвенция 111]. Женева, Международная организация труда, 1958 (http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/labour.shtml, дата доступа: 15 мая 2010 г.)
2. *Конвенция о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов* [Конвенция 159]. Женева, Международная организация труда, 1983 (http://www.ilo.org/ilolex/russian/docs/conv159.htm, дата доступа: 15 мая 2010 г.)
3. *Конвенция о правах инвалидов*. Нью-Йорк, Организация Объединенных Наций, 2006. (http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/disability.shtml, дата доступа: 30 марта 2010 г.).

4. *CBR: A strategy for rehabilitation, equalization of opportunities, poverty reduction and social inclusion of people with disabilities* (ILO, UNESCO, WHO Joint Position Papers). ILO/UNESCO/WHO, 1994–2004 (2004 paper available at: www.who.int/disabilities/publications/cbr/en/index.html, accessed 30 March 2010).
5. *Decent work*. Geneva, International Labour Organization (undated) (www.ilo.org/global/Themes/Decentwork/lang – en/index.htm, accessed 15 May 2010).
6. *India's rural job scheme plagued by discrimination*. One World South Asia, 2006 (http://southasia.oneworld.net/, accessed 15 May 2010).

Рекомендуемая литература

Achieving equal employment opportunities for people with disabilities through legislation. Guidelines. Geneva, International Labour Organization, 2007.

Albu M. *Economic empowerment of disabled people: lessons from northern Uganda about developing the market for enterprise-based skills development services*. Moreton-in-Marsh, APT Enterprise Development, 2005.

Assisting people with disabilities in finding employment: a resource book for trainers of employment service personnel. Geneva, International Labour Organization, 2004.

Carney D. *Sustainable livelihoods approaches: Progress and possibilities for change*. London, Department for International Development, 2002 (www.eldis.org/vfile/upload/1/document/0812/SLA_Progress.pdf, accessed 22 May 2010).

CGAP Microfinance Gateway: (www.microfinancegateway.org, accessed 22 May 2010).

Churchill C, Frankiewicz *C. Making microfinance work: managing for improved performance*. Geneva, International Labour Organization, 2006.

Decent work and poverty reduction strategies (PRS): A reference manual for ILO staff and constituents. Geneva, International Labour Organization, 2005 (www.ilo.org/dyn/infoecon/docs/627/F286029509/DecentWork-PRSstext.pdf, accessed 22 May 2010).

Doing business in Addis Ababa: case studies of women entrepreneurs with disabilities in Ethiopia. Geneva, International Labour Organization, 2003 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_106562.pdf, accessed 22 May 2010).

Doing business in Tigray: case studies of women entrepreneurs with disabilities in Ethiopia. Geneva, International Labour Organization, 2003 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_106563.pdf, accessed 22 May 2010).

Dudzik P, McLeod D. *Including the most vulnerable: social funds and people with disabilities* (Social Protection Discussion Paper No. 0023). Washington, DC, World Bank, 2000 (http://siteresources.worldbank.org/SOCIALPROTECTION/Resources/SP-Discussion-papers/Disability-DP/0023.pdf, accessed 22 May 2010).

Good practices for the economic inclusion of people with disabilities in developing countries: funding mechanisms for self-employment. London, Handicap International, 2006 (www.handicap-international.org/uploads/media/goodpractices-GB-2coul.PDF, accessed 22 May 2010).

Guarantee funds for small enterprises: a manual for guarantee fund managers. Geneva, International Labour Organization, 2004 (www.ilo.org/public/libdoc/ilo/2004/104B09_435_engl.pdf, accessed 22 May 2010).

Harris C. Self-employment of disabled people in developing countries. *Disability World*, 2003, 21:Nov–Dec (www.disabilityworld.org/11-12_03/employment/selfemployment.shtml, accessed 22 May 2010).

Heron R. *Job and work analysis: guidelines on identifying jobs for persons with disabilities*. Geneva, International Labour Organization, 2005 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_111484.pdf, accessed 22 May 2010).

Heron R, Murray B. *Assisting disabled persons in finding employment: a practical guide – Asian and Pacific edition*, 2nd ed. Bangkok, International Labour Office, 2003 (www.ilo.org/skills/what/pubs/lang – en/docName – WCMS_106577/index.htm, accessed 22 May 2010).

Human Resources Development Recommendation, 2004 (No. 195). Geneva, International Labour Organization, 2005 (www.ilo.org/ilolex/cgi-lex/convde.pl?R195, accessed 22 May 2010).

Hussein K. *Livelihoods approaches compared: A multi-agency review of current practice*. London, Department for International Development, 2002 (www.eldis.org/vfile/upload/1/document/0812/LAC.pdf, accessed 22 May 2010).

Johanson R, Adams A. *Skills development in sub-Saharan Africa*. Washington, DC, World Bank, 2004 (http://info.worldbank.org/etools/docs/library/235731/Skills%20Development%20in%20Sub%20Saharan%20Africa.pdf, accessed 22 May 2010).

Karlsson L. *How to start a small business: a manual for community workers assisting persons with disabilities*. Geneva, International Labour Office, 1992 (available to purchase at www.ilo.org/global/What_we_do/Publications/ILOBookstore/Orderonline/Books/lang – en/docName – WCMS_PUBL_9221096092_EN/index.htm, accessed 22 May 2010. Photocopy available from Skills and Employability Department, ILO, Geneva).

Mersland R. *Microcredit for self-employed disabled persons in developing countries*. Social Science Research Network (SSRN), 2005 (http://ssrn.com/abstract=970519, accessed 22 May 2010).

MicroInsurance Centre: (www.microinsurancecentre.org, accessed 22 May 2010).

Mitra S. *Disability and social safety nets in developing countries* (Social Protection Discussion Paper No. 0509). Washington, DC, World Bank, 2005 (http://siteresources.worldbank.org/SOCIALPROTECTION/Resources/0509.pdf, accessed 22 May 2010).

Moving forward: toward decent work for people with disabilities. Examples of good practices in vocational training and employment from Asia and the Pacific. Geneva, International Labour Organization, 2003 (www.ilo.org/public/libdoc/ilo/2003/103B09_417_engl.pdf, accessed 22 May 2010).

Murray B, Heron R. *Assisting disabled persons in finding employment: a practical guide – Caribbean edition*, 2nd ed. Port of Spain, International Labour Office, 2003 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_113832.pdf, accessed 22 May 2010).

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, United Nations, 2006 (www.un.org/disabilities/convention/optprotocol.shtml, accessed 22 May 2010).

O'Reilly A. *The right to decent work of persons with disabilities*. Geneva, International Labour Office, 2007 (www.ilo.org/public/english/region/ampro/cinterfor/news/rightto.pdf, accessed 22 May 2010).

People with disabilities. Pathways to decent work. Report of a Tripartite Workshop, Malawi, Lilongwe, 16–17 May 2006. Geneva, International Labour Office, 2007 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_107785.pdf, accessed 22 May 2010).

Perry DA. *EmployAbility: a resource guide on disability for employers in Asia and the Pacific*. Bangkok, International Labour Office, 2007 (http://bravo.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/publication/wcms_bk_pb_98_en.pdf, accessed 22 May 2010).

Resolution and conclusions concerning decent work and the informal economy (document ILC90-PR25–292-En. Doc). Geneva, International Labour Organization, 2002 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_gb_298_esp_4_en.pdf, accessed 22 May 2010).

Roth J, McCord M, Liber D. *The landscape of microinsurance in the world's 100 poorest countries*. Appleton, WI, Microinsurance Centre, 2007 (www.microinsurancecentre.org/UploadDocuments/Landscape%20study%20paper.pdf, accessed 22 May 2010).

Skills development through community based rehabilitation (CBR). A good practice guide. Geneva, International Labour Organization, 2008 (www.ilo.org/skills/what/pubs/lang – en/nextRow – 41/index.htm, accessed 22 May 2010).

Strategies for skills acquisition and work for persons with disabilities in Southern Africa. Synthesis report – Malawi, South Africa, Zambia. Geneva, International Labour Organization, 2007 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_107784.pdf, accessed 22 May 2010).

Technical and vocational education and training for the twenty-first century: UNESCO and ILO Recommendations. París, UNESCO/ILO, 2002 (http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001260/126050e.pdf, accessed 22 May 2010).

Training and skills acquisition in the informal sector: A literature review (InFocus Programme on Skills, Knowledge and Employability Working Paper No. 9). Geneva, International Labour Organization, 2002 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_104010.pdf, accessed 22 May 2010).

Training for work in the informal sector: new evidence from Kenya, Tanzania and Uganda (InFocus Programme on Skills, Knowledge and Employability Working Paper No. 11). Geneva, International Labour Organization, 2002 (www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_103995.pdf, accessed 22 May 2010).

Van Adams A, Middleton J, Ziderman A. *Skills for productivity: vocational education and training in developing countries*. New York, Oxford University Press/World Bank, 1993 (www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2000/07/19/000009265_3970128105228/Rendered/PDF/multi_page.pdf, accessed 22 May 2010).

Vargas Zuñiga F. *Key competencies and lifelong learning: three perspectives on these subjects in Latin America and the Caribbean*. Montevideo, International Labour Office/CINTERFOR, 2005 (www.ilo.org/public/english/region/ampro/cinterfor/publ/vargas/index.htm, accessed 22 May 2010).

Для заметок 

МАТРИЦА РУО



ISBN 978 92 4 454805 9



Всемирная организация здравоохранения
Avenue Appia 20
1211 Geneva 27
Switzerland
Телефон: + 41 22 791 21 11
Телефакс: + 41 22 791 31 11